

Vespa ar dori să vă mulțumesc

pentru alegerea unuia dintre produsele sale. Am pregătit acest manual pentru a vă ajuta să obțineți cele mai bune rezultate de la vehiculul dvs. Vă rugăm să-l citiți cu atenție înainte de a merge pe vehicul pentru prima dată. Acesta conține informații, sfaturi și măsuri de precauție pentru utilizarea vehiculului Dvs. De asemenea, descrie caracteristici, detalii și dispozitive pentru a vă asigura că ați făcut alegerea potrivită. Credem că, dacă urmați sugestiile noastre, veți cunoaște în curând bine noul vehicul și că acesta va continua să vă ofere servicii satisfăcătoare pentru mulți ani de acum încolo. Această broșură face parte integrantă din vehicul; în cazul în care vehiculul este vândut, acesta trebuie transferat noului proprietar.

Vespa GTS Supertech 300 CP



Instrucțiunile din acest manual sunt menite să ofere un ghid clar și simplu pentru utilizarea vehiculului dvs.; de asemenea, sunt oferite detalii cu privire la procedurile de întreținere de rutină și verificările periodice care ar trebui efectuate asupra vehiculului la un dealer sau centru de service **piaggio autorizat**. Broșura conține, de asemenea, instrucțiuni pentru reparații simple. Orice operațiuni care nu sunt descrise în mod specific în această broșură necesită utilizarea unor instrumente speciale și/sau a unor cunoștințe tehnice speciale: pentru a efectua aceste operațiuni, consultați orice dealer sau **centru de service PIAGGIO** autorizat.



Siguranța personală

Nerespectarea completă a acestor instrucțiuni va duce la un risc grav de vătămare corporală.



Protejarea mediului

Secțiunile marcate cu acest simbol indică utilizarea corectă a vehiculului pentru a preveni îmbătrânirea mediului.



Intactitatea vehiculului

Nerespectarea incompletă sau nerespectarea acestor reglementări duce la riscul de deteriorare gravă a vehiculului și, uneori, chiar la invaliditatea garanției.

Semnele pe care le vedeți pe această pagină sunt foarte importante. Ele sunt folosite pentru a evidenția părți ale broșurii care ar trebui citite cu deosebită atenție. Diferitele simboluri sunt folosite pentru a face fiecare subiect din manual simplu și rapid de localizat.

INDEX

REGULI GENERALE.....	7	UTILIZARE.....	65
Reguli generale.....	8	Controale.....	66
VEHICUL.....	9	Realimentare.....	66
Tablou de bord.....	10	Reglarea amortizoarelor.....	70
Panou de instrumente analogic... ..	11	Rularea în.....	71
.....			
Unitate indicatoare.....	13	Pornirea motorului.....	72
Afișaj LCD digital.....	14	Precauții.....	73
BOTON MOD.....	42	Pornire dificilă.....	73
Comutator de pornire.....	43	Oprirea motorului.....	74
Blocarea volanului.....	43	Amortizor de zgomot catalitic.....	75
Eliberarea volanului.....	44	Stand.....	76
Indicatoarele direcției de	44	Transmisie automată.....	77
comutare.....			
Buton corn.....	45	Conducerea în condiții de siguranță.....	77
Comutator de lumină.....	45	MENTENANȚĂ.....	81
Butonul start-up.....	46	Nivelul uleiului de motor.....	82
Buton de oprire a motorului.....	46	Verificarea nivelului uleiului de	82
		motor.....	
Sistemul ABS.....	47	Reîncărcarea uleiului de motor.....	83
Sistem ASR.....	48	Lumină de avertizare (presiune insuficientă a	83
		uleiului).....	
Sistemul de imobilizare.....	53	Schimbarea uleiului de motor.....	83
Chei.....	54	Nivelul uleiului debutuc	84
			
Dispozitiv de imobilizare activat indicator	54	Pneuri.....	87
condus.....			
Funcționare.....	55	Demontarea bujei.....	88
Programarea sistemului de imobilizare.....	55	Scoaterea filtrului de	90
		aer.....	
Telecomandă.....	57	Nivelul lichidului de răcire.....	90
Programarea telecomenzii.....	58	Verificarea nivelului uleiului de	92
		frână.....	
Port USB.....	59	Baterie.....	93
Portul OBD.....	60	Utilizarea unei baterii noi.....	94
Deschiderea șa pentru a accesa compartimentul casca de		Perioade lungi de inactivitate.....	94

către

telecomanda.....	60
Deschiderea șa.....	61
Deschiderea cutiei superioare	62
spate.....	
Clip sac.....	62
Identificare.....	63

Sigurante.....	96
Lămpi.....	100
Grupa frontală de lumină.....	101
capului.....	
Reglarea luminii	102
Indicatoare de direcție frontală.....	103

Unitate optică spate	103
Indicatoare de viraj spate	104
Numărul de înmatriculare lumina	104
Oglinzi retrovizoare	105
Frână pe discfață și spate	106
Puncție	107
Inactivitatea vehiculului	108
Curățarea vehiculului	108
Depanare	112
DATE TEHNICE.....	115
Date	116
PIESE DE SCHIMB ȘI ACCESORII	121
Avertismente	122
SCHEDULED MENTENANȚĂ	125
Tabel deservice programat	126
Produse recomandate.....	128
FITINGURI SPECIALE.....	129
Portbagaj	130
Parbriz	131

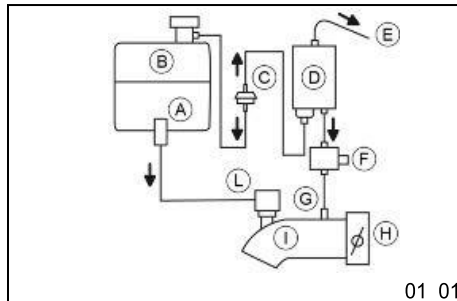
Vespa GTS Supertech 300 CP



Cap. 01
Reguli
generale

Reguli generale (01_01)

Vehiculul este echipat cu "Canister", componenta principală a sistemului de control al emisiilor prin evaporare, în conformitate cu standardele actuale.



A. Pompă de combustibil

B. Rezervor de combustibil

C. Supapă de ventilație bidirecțională cu vapori de combustibil

D. Canistră

E. Țeavă de purjare a aerului în atmosferă

F. Supapă electronică de comandă a purjării vaporilor de combustibil cu sens unic (controlată de ECU)

G. Montare în vid

H. Corpul clapetei de accelerație

I. Fiting cu inducție de aer

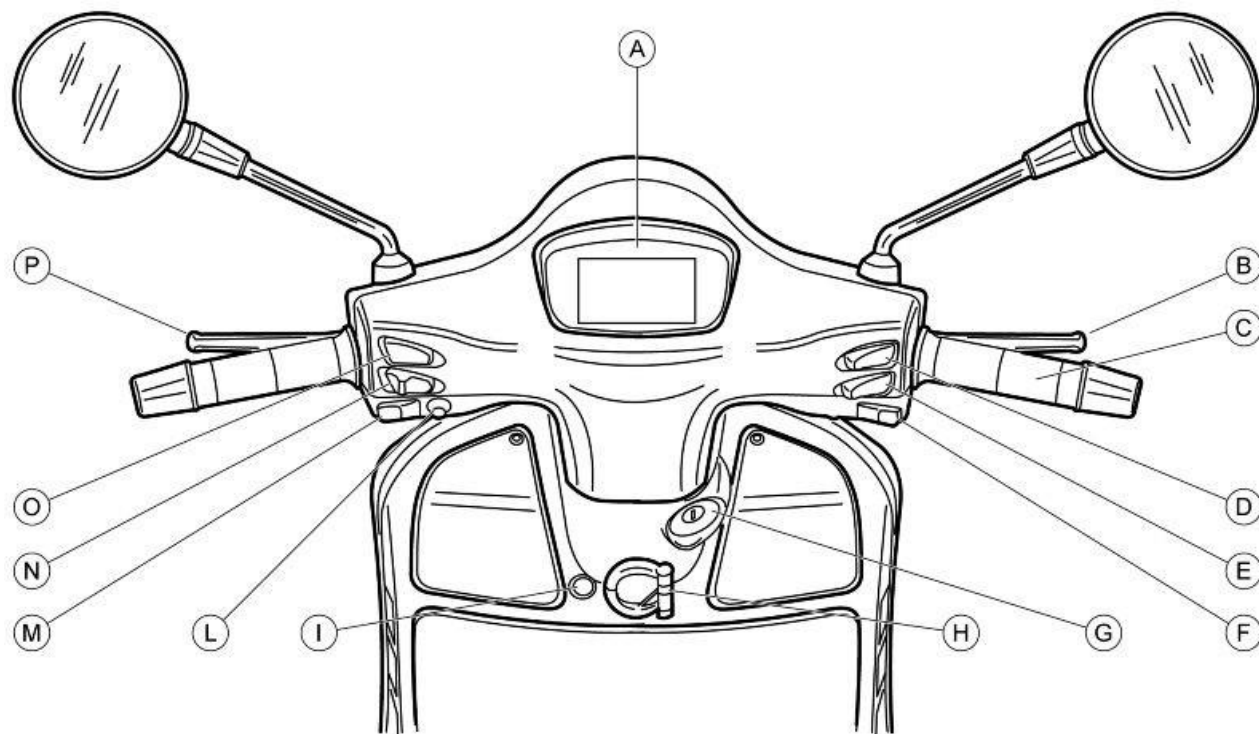
L. Injector

Vespa GTS Supertech 300 CP



Cap. 02
Vehicul

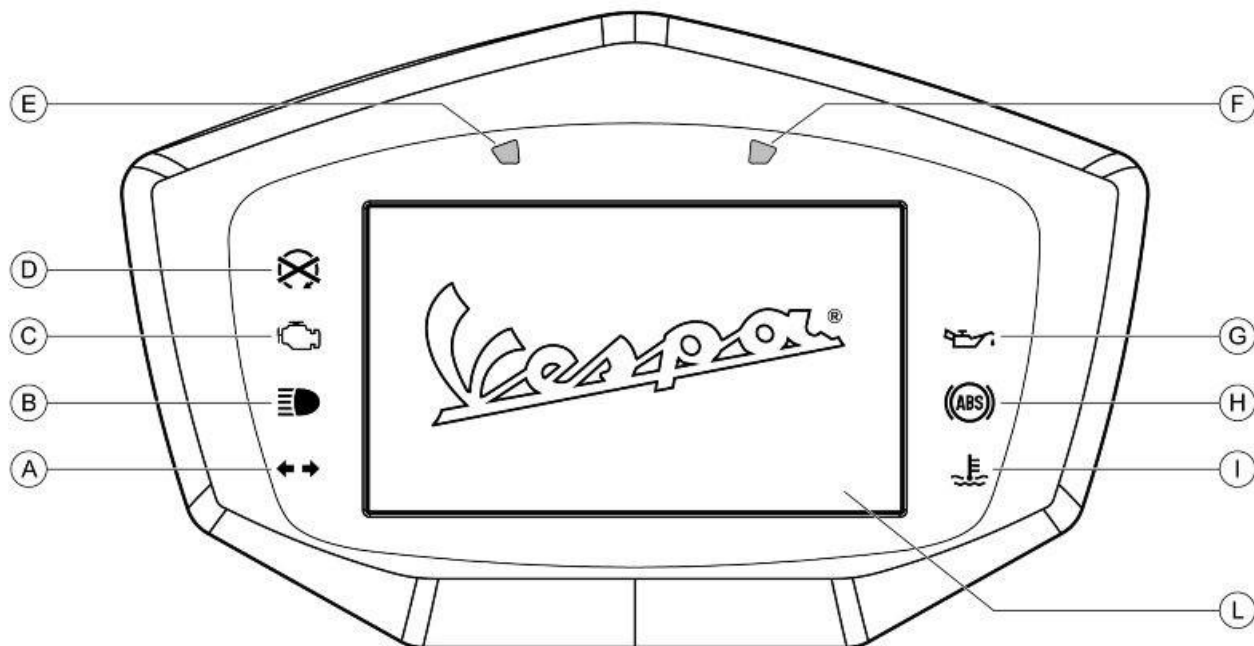
Tablou de bord (02_01)



02_01

Un = Panou de
 instrumente **B** =
 Frână față fîcat **C** =
 Accelerație Grip
D = butonul ASR
E = Comutator de oprire a motorului
F = Butonul de
 pornire **G** =
 Comutatorul de
 aprindere **H** =
 Cîrlig sac
I = Butonul de deschidere a șa
L = Joystick
MODE M =
 Butonul Horn
N = Controlul indicatorului de girație
O = Comutator de lumină
P = Maneta frînei spate

Panou de instrumente analogic (02_02)



02_02

A = Rândul său, indicatorul luminos de semnal;

B = Lumină indicatoare de fază lungă

C = MIL - Lampă de avertizare pentru defectarea sistemului de injecție

D = Indicatorul luminos de

oprire a motorului **Și** =

Indicator luminos imobilizator

F = Senzor de lumină digital

de afișare

G = Lumină de avertizare pentru presiunea scăzută a uleiului de motor

H = Lumina de avertizare ABS

I = Temp răcireeratura lumina de avertizare de înaltă

L = Afișaj digital

Unitate indicatoare (02_03)

MIL - Lumina de avertizare privind defectarea sistemului de injecție

Această lumină de avertizare se va aprinde dacă apare o defecțiune în sistemul electronic de control al motorului în timpul funcționării vehiculului.

AVERTISMENT



LUMINĂ DE AVERTIZARE MIL ILUMINATĂ CONSTANT: PUTEȚI CONTINUA SĂ CONDUCEȚI, EVITÂND EFORTURILE SEVERE ALE MOTORULUI SAU VITEZĂ MARE. CONTACTAȚI UN CENTRU E DE SERVICE AUTORIZAT CÂT MAI CURÂND POSIBIL PENTRU A EFECTUA VERIFICĂRILE CORESPUNZĂTOARE.

LUMINĂ DE AVERTIZARE MIL INTERMITENTĂ: UTILIZAREA VEHICULULUI PENTRU O LUNGĂ PERIOADĂ DE TIMP CU LUMINA DE AVERTIZARE MIL INTERMITENTĂ POATE DETERIORA CATALIZATORUL, EN- GINE SAU VEHICULUL. CONTACTAȚI UN CENTRU



02_03

**DE SERVICII AUTORIZAT CÂT MAI CURÂND POSIBIL PENTRU A
EFECTUA VERIFICĂRILE CORESPUNZĂTOARE.**

Afişaj lcd digital (02_04, 02_05, 02_06, 02_07, 02_08, 02_09,
02_10, 02_11, 02_12, 02_13, 02_14, 02_15, 02_16, 02_17, 02_18,
02_19, 02_20, 02_21, 02_22, 02_23, 02_24, 02_25, 02_26, 02_27,
02_28, 02_29, 02_30, 02_31, 02_32, 02_33, 02_34, 02_35, 02_36,
02_37, 02_38, 02_39, 02_40, 02_41, 02_42, 02_43, 02_44, 02_45,
02_46, 02_47, 02_48, 02_49, 02_50, 02_51, 02_52, 02_53, 02_54,
02_55, 02_56, 02_57, 02_58, 02_59)



02_04

Cheie:

A = Vitezometru

B = Indicator de temperatură ambiantă

C = Pictograma de pericol de gheață

D = Panou multifuncțional

E = panoul de pictograme "Vespa MIA"

F = Panoul de infotainment pentru anunțuri grafice

G = Pictograma întreținere

H = Lumina de avertizare ASR

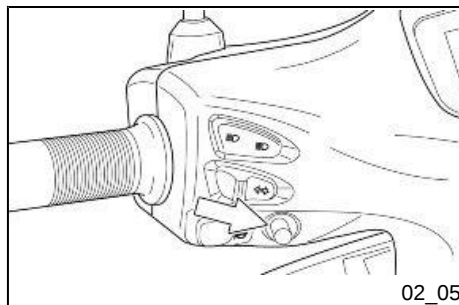
I = Rezervă de lumină de avertizare rezervor de combustibil

L = Gabaritul de combustibil

M = Ceas (12h sau 24h)

N = Indicator al limitei de viteză prin intermediul sistemului de navigație

Prin rotirea comutatorului de aprindere în poziția "ON" și apoi în poziția "OFF", afișajul digital va afișa un "Bun venit" și "La revedere".



Cel **MOD** joystick-ul permite afișarea ciclică a informațiilor afișate pe panoul multifuncțional al afișajului digital. De asemenea, permite navigarea în «Setări» meniu și setare diferiți parametri.

Acest lucru este posibil prin apăsarea sau mutarea joystick-ului în direcțiile four cu prese scurte sau lungi.

N.B.



"APĂSAȘI SCURT ȘI ELIBERAȘI": APĂSAȘI BUTONUL ȘI ELIBERAȘI CU- ÎN 0,5 SECUNDE;

"APĂSAȚI ȘI ȚINEȚI APĂSAT": APĂSAȚI BUTONUL ȘI ȚINEȚI APĂSAT TIMP DE CEL PUȚIN 2 SEC- OND-URI.

PICTOGRAMA ÎNTREȚINERE

Această funcție indică intervențiile de întreținere programate. De fiecare dată când cheia este transformată în "ON", odată ce panoul de instrumente a efectuat verificarea inițială, dacă valoarea kilometrilor rămași până la următoarea intervenție este mai mică de 300 Km (1 86,41 mi), pictograma indicată va clipi timp de 5 secunde. Odată ce kilometrajul de intervenție a serviciului este atins, de fiecare dată când cheia este activată în "ON", pictograma rămâne aprinsă până la efectuarea intervenției de serviciu. Pentru a efectua operațiunile de întreținere, contact un centru de service **autorizat**.



INDICAREA TEMPERATURII AMBIENTALE

De fiecare dată când cheia este activată în "ON", afișajul digital va arăta temperatura ambiental în ° C sau în ° F.

Dacă temperatura ambiantă este mai mică de 3°C (37,4°F), afișajul digital indică cu simbolul specific prezența potențială a gheții pe șosea. În astfel de condiții, se recomandă să conduceți cu atenție. Pentru a selecta unitatea de măsură dorită, încura

«setări» meniu așa cum este descris mai jos.





PANOU MULTIFUNCȚIONAL

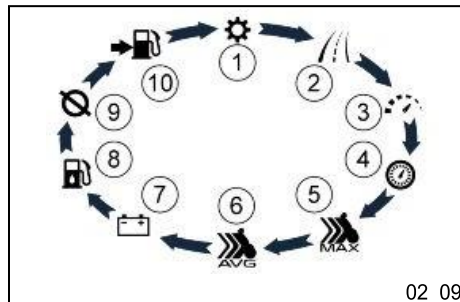
Panoul multifuncțional afișează următoarele informații ciclic, apăsându-se pe scurt joystick-ul MODE în sus sau în jos:

N.B.



"APĂSAȚI SCURT ȘI ELIBERAȚI": APĂSAȚI BUTONUL ȘI ELIBERAȚI CU- ÎN 0,5 SECUNDE;

"APĂSAȚI ȘI ȚINEȚI APĂSAT": APĂSAȚI BUTONUL ȘI ȚINEȚI APĂSAT TIMP DE CEL PUȚIN 2 SEC- OND-URI.

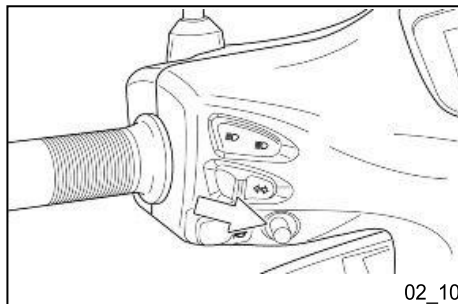


1. Setări
2. Odometrul total
3. Odometru de călătorie
4. Durata călătoriei
5. Viteza maximă
6. Viteza medie
7. Starea de încărcare a bateriei
8. Consumul curent
9. consumul mediu
10. Gama

AVERTISMENT



FUNCȚIA "SETĂRI" POATE FI ACCESATĂ NUMAI CU VEHICULUL ÎN STAȚIONARE.



02_10

În timp ce se afișează una dintre următoarele funcții:

- odometru parțial
- timp de călătorie
- viteză maximă
- viteză medie
- consumul mediu

ținând joystick-ul MODE apăsat spre **CENTRU**, toate valorile sunt resetate.



02_11

MENIUL SETĂRI

Când vehiculul se oprește, apăsați pentru scurt timp joystick-ul în sus sau în jos de mai multe ori pentru a afișa funcția «**setări**» în centrul panoului multifuncțional. Cel Meniul « **settings** » poate fi accesat cu o apăsare prelungită pe butonul central al joystick-ului .



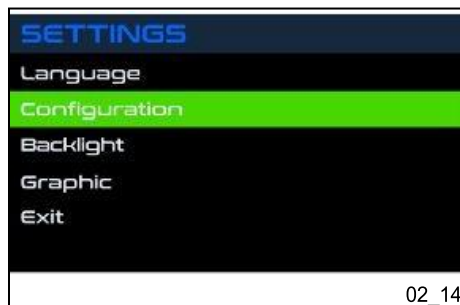
Scurt presă cel joc video sus sau jos spre evidenția cel Dorit funcționa cu a scurt apăsați pe butonul central al joystick-ului, puteți alege:

- Limbă
- Configurație
- Lumina de fundal
- Grafic



SETAREA LIMBII

Apăsați pe scurt joystick-ul în sus sau în jos pentru a evidenția funcția dorită. Selectați limba de-sired printr-o scurtă apăsare pe butonul central al joystick-ului. Selecția îl exclude pe celălalt.



MENIUL DE CONFIGURARE

Evidențiați funcția «**Configurare**» printr-o scurtă apăsare pe butonul central al joystick-ului; introduceți meniul unde este posibil să configurați:

- Ceas
- Unități de măsură (unități)
- Configurația de asociere



SETAREA CEASULUI (CEAS)

Evidențiați funcția " Ceas " printr-o scurtă apăsare pe butonul central al joystick-ului și intrați în meniu.

PRUDENȚĂ



PENTRU SIGURANȚĂ, FUNCȚIA DE SETARE A CEASULUI ESTE DISPONIBILĂ NUMAI LA O VITEZĂ VE- HICLE DE 0 KM/H.

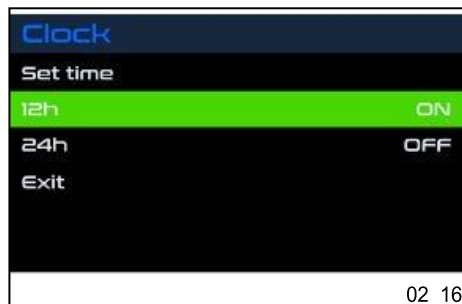
AVERTISMENT



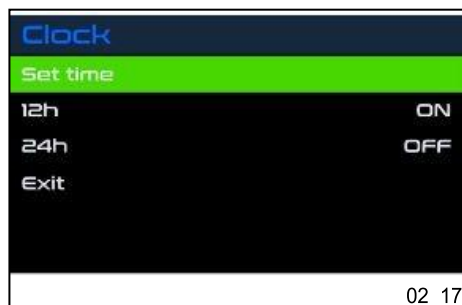
DECONECTAREA CABLURILOR BATERIEI VA DUCE LA O RESETARE A CEASULUI

Selecționați formatul dorit între 12h sau 24h.

Selecția îi exclude pe ceilalți.



Evidențiați "**Setarea orei**" funcția printr-o scurtă apăsare pe butonul central al joystick-ului și introduceți meniul.





Evidențiați "**Oră**" (funcția). Printr-o scurtă apăsare pe butonul central al joystick-ului, intrați în meniu.



Apăsați pe scurt joystick-ul în sus sau în jos pentru a seta ora corectă. Apăsați pe scurt butonul central al joystick-ului pentru a confirma. Bara verde confirmă selecția.



Evidenția cel "**Minute**" funcționa. Drum a scurt presă pe cel central nasture de cel joystick, intrați în meniu.



Apăsați pe scurt joystick-ul în sus sau în jos pentru a seta minutele corecte. Apăsați pe scurt butonul central joy- stick pentru a confirma. Bara verde confirmă selecția.



MENIUL UNITĂȚILOR DE MĂSURĂ (UNITĂȚI)

Evidențiați funcția "**Unități**" printr-o scurtă apăsare pe butonul central al joystick-ului și introduceți meniul unde este posibil să configurați:

- Viteză
- Temperatură



SETAREA UNITĂȚII DE MĂSURĂ A VITEZEI (VITEZĂ)

Evidențiați funcția "Speed". Printr-o scurtă apăsare pe butonul central al joystick-ului, intrați în meniu.

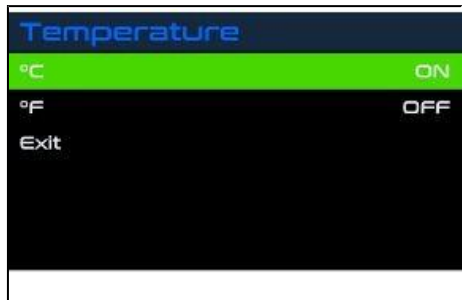


Selecțai formatul dorit între Km/h sau mph. Selecția îi exclude pe ceilalți.



SETAREA UNITĂȚII DE MĂSURĂ A TEMPERATURII (TEMPERATURA)

Evidențiați **funcția** "Temperatură". Printr-o scurtă apăsare pe butonul central al joystick-ului, intrați în meniu.



Selecțai formatul dorit între °C sau °F. Selecția îi exclude pe ceilalți.



02_27

SISTEM MULTIMEDIA VMP - VESPA MIA

Descărcați și instalați pe smartphone aplicația specifică "**Vespa**" din Play Store sau Apple Store.



02_28

ASOCIEREA CONFIG. MENU (CONFIGURAȚIE DE ASOCIERE)

Vehiculul este echipat cu unitatea de control "**Vespa MIA**" care comunică cu smartphone-ul prin Bluetooth. Folosind aplicația specifică "**Vespa**" instalată pe smartphone, este posibil să faceți schimb de date cu vehiculul și să gestionați conținutul multimedia. Odată ce o conexiune este stabilită corect între unitatea de comandă și smartphone, următoarele funcții pot fi gestionate direct de afișajul digital al vehiculului:

- gestionarea apelurilor telefonice;
- gestionarea redării audio;
- Gestionarea notificărilor SMS;
- Navigare GPS.



Evidenția cel "**Asocierea configurație**" funcționa. Drum a scurt presă pe cel central butonul joystick-ului, introduceți meniul.



Evidențiați "Cerere de asociere" funcția și apăsați pentru scurt timp butonul central al joystick-ului.



Cel digital arăta Arată cel mesaj Confirmarea acelei Asocierii cu cel smartphone este activat. Activați căutarea bluetooth pe smartphone, selectați "BT-ROUT- ER" dispozitiv și, dacă este necesar, tastați parola "0000" și apăsați pe pereche.



Smartphone-ul va afișa "BT-ROUTER" dispozitiv în dispozitivele asociate listă. Așteptați ca afișajul digital să conecteze automat smartphone-ul. **NU forțați conexiunea de la telefon.** Pictograma smartphone de pe ecran indică activ comunicare. Când cerut permite Telefon carte și Notificări shar-ing. Acești Autorizațiile Sunt necesar spre arăta cel apelantului nume și cel Notificare de recepție PRIN SMS pe arăta.

N.B.

LA PRIMA ASOCIERE ÎNTRE ECRAN ȘI SMARTPHONE, MAI MULTE ORĂ MAI FI NECESAR PENTRU CEL SINCRONIZARE DE CEL TELEFON CARTE.

CONEXIUNEA REUȘITĂ DINTRE SMARTPHONE ȘI VEHI- CLE VA FI INDICATĂ DE PICTOGRAMA SMARTPHONE-ULUI CARE SE APRINDE PE ECRAN.



02_33

Dacă asocierea dintre smartphone și vehicul nu are succes, procedați după cum urmează:

- reporniți smartphone-ul;
- rotiți cheia de aprindere la "OFF" și apoi la "PORNIT"; așteptați până când se termină animația de pe ecran.

Dacă pictograma smartphone-ului de pe display nu este aprinsă după aproximativ 1 minut, selectați funcția "Pairing reset" și apăsați pentru scurt timp butonul central al joystick-ului.



02_34

Toate dispozitivele Bluetooth stocate sunt șterse din "Maim Vespa" sistem.

Afișajul afișează mesajul care confirmă ștergerea. Smartphone-ul de asociere procedure poate fi repetat.

N.B.

VĂ RUGĂM SĂ REȚINEȚI CĂ, PENTRU A CONECTA DIN NOU APLICAȚIA LA VEHICUL, VOR FI NECESARE URMĂTOARELE:

- PE IOS, ȘTERGEȚI APLICAȚIA INSTALATĂ ANTERIOR ȘI STANDUL REIN EL.
- PE ANDROID VA FI NECESAR ȘI SUFICIENT SĂ ȘTERGEȚI DATELE APLICAȚIEI DIN MENIUL DE GESTIONARE A APLICAȚIILOR (ACEST LUCRU VA RESETA APLICAȚIA LA SETĂRILE IMPLICITE ȘI VA FI NECESAR SĂ EFECTUAȚI AUTENTIFICAREA ȘI PRIMA CONECTAREA LA VEHICUL DIN NOU).
- ÎN CAZUL CONECTĂRII LA UN VEHICUL NOU, ESTE NECESAR SĂ SE SCOATEȚI ROUTERUL BT ANTERIOR DIN DEVI- CES ASOCIAT.

N.B.

SE RECOMANDA ASOCIEREA A MAXIMUM N. 2 SMARTPHONE-URI SI 1 CASTI CU ACELASI VEHICUL, PENTRU A OPTIMIZA FUNCTIONAREA SISTEMULUI.

DACĂ SUNT ASOCIATE DOUĂ SMARTPHONE-URI, CONEXIUNEA PRIMULUI SMARTPHONE ASOCIAT CU "BT-ROUTER" AR PUTEA NECESITA MAI MULT DE 30 DE SECONDES.

ODATA CE SMARTPHONE-UL ESTE CONECTAT LA "BT-ROUTER", SISTEMUL OPER- ATING NECESITA ACCES LA CARTEA DE TELEFON SI NOTIFICARI; ACCEPTAȚI PENTRU A PUTEA VIZUALIZA NUMELE APELANȚILOR ȘI NOTIFICĂRILE DE PRIMIRE PRIN SMS PE AFIȘAJ.



02_35

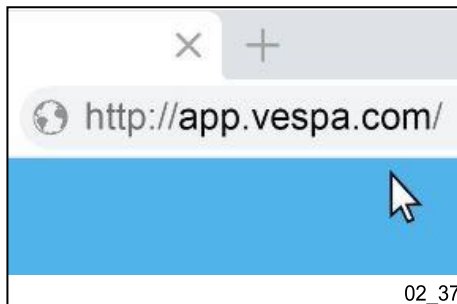
CONEXIUNEA DINTRE APLICAȚIE ȘI AFIȘAJUL DIGITAL

Căutați aplicația "**Vespa**" în Play Store sau App Store și instalați-o. Înregistrați-vă contul urmând instrucțiunile. Selectați "**permite**" pentru locația și solicitările de notificare.



02_36

Deschideți "**Viespe**" aplicație pe smartphone și accesați-vă contul. Pe pagina principală a aplicației selectați "**Conecta**". Selectați modelul vehiculului; digitalul dis-juca voință arăta cel icoană de cel "**Viespe**" App Confirmarea cel prosper activare de cel comunicarea între aplicație și Viespe.



02_37

Pentru informații specifice despre asocierea sistemului "Vespa MIA" și pentru orice diferențe de procedură în funcție de tipul de smartphone utilizat, vă rugăm să rescrieți la manualul de utilizare inclus în "Vespa" App.

Vă rugăm să rețineți că instalarea și conectarea aplicației sunt **ESENȚIALE** pentru utilizarea sistemului.

Manualul de aplicații cu informații specifice pentru utilizarea sistemului este disponibil vizitând site-ul

<http://app.vespa.com/>

ASOCIEREA CĂȘTILOR BLUETOOTH

Funcțiile multimedia pot fi utilizate cu joystick-ul MODE, prin asocierea unei căști bluetooth cu afișajul digital prin aplicația "**Vespa**". După împerechere, va fi posibil să răspundeți sau să respingeți apelurile, să activați comenzile vocale și să gestionați muzica de pe smartphone.



02_38

Activați "**Asocierea**" modul de căști Bluetooth care urmează să fie împerecheate (se referă la înstrucțiuni a dispozitivului). Apăsați pictograma Bluetooth de pe ecranul principal al cel "**Viespe**" aplicație și căutare pentru nou Dispozitive până cel Căști e Afișate. Selectați albastruldinte căști, verificați "**Hands-free / Driver headset**" opțiune și apăsați "**Pereche**". Cel prosper Asocierea e Indicat lângă cel Căști icoană Afișate pe cel afișaj digital.

Dacă asocierea nu are succes, efectuați o nouă căutare.



02_39

Nicio funcție multimedia nu poate fi gestionată de pe ghidonul vehiculului dacă nu există căști bluetooth sau dacă căștile sunt conectate direct la smartphone. **Casca bluetooth poate fi asociată vehiculului doar prin intermediul aplicației "Vespa" and trebuie să fie conectat la vehicul pentru a utiliza corect funcțiile multimedia ale sistemului. Din acest motiv, căștile care se conectează automat la smartphone nu sunt compatibile (Ex: Apple Airpod).**

Funcționare necesară pentru versiunile iOS 10.0 sau mai recente

Dacă **"BT-ROUTER"** nu necesită automat acces la notificări, va fi necesar să se procedeze după cum urmează:

- Intrați în meniu: "Setări" > "Bluetooth" > "Dispozitive telefonice";
- selectați **"BT-ROUTER"**, selectați "Info", activați manual pornirile opti;
- pentru sistemele iOS, notificările PRIN SMS vor fi activate pornind de la momentul în care cheia de aprindere este activată în **"ON"**, **DUPĂ** cea în care **opțiunile au fost activate manual.**



02_40

Dacă este necesar să deconectați smartphone-ul, procedați după cum urmează. Evidențiați **"Resetarea asocierii"** funcția și apăsați pentru scurt timp butonul central al joystick-ului.

N.B.

ACEASTĂ OPERAȚIE ESTE NECESARĂ ATUNCI CÂND SMARTPHONE-UL ESTE ÎNLOCUIT.



02_41



02_42



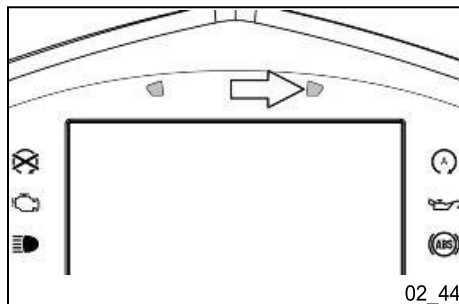
Toate dispozitivele Bluetooth stocate sunt șterse din "**Maim Vespa**" sistem. Afișajul afișează mesajul care confirmă ștergerea. Procedura de asociere poate fi repetată pentru un nou smartphone.

MENIUL DE ILUMINARE DIN SPATE (BACKLIGHT)

Evidențiați funcția "**Backlight**" printr-o scurtă apăsare pe butonul central al joystick-ului și introduceți meniul unde este posibil să configurați:

- Modul de iluminare din spate: Automat, Zi, Noapte
- Nivelul luminozității (Setări)

Apăsați pe scurt joystick-ul în sus sau în jos pentru a evidenția funcția dorită. Confirmați opțiunea selectată printr-o scurtă apăsare a butonului central al joystick-ului. Selecția îi exclude pe ceilalți.



Cel "**Automat**" opțiune Permite automat Comutare între cel zi și Noapte grafic- ICS în funcție de pe cel lumină Detectat lângă cel Luminozitate senzor Situat pe cel panou de instrumente.



Evidenția cel "**Setare**" funcționa. Drum a scurt presă pe cel central nasture de cel joystick, intrați în meniu.



Evidențiați "**Zi**" (funcția). Printr-o scurtă apăsare pe butonul central al joystick-ului, intrați în meniu.

Valoarea implicită este 4.



Apăsați scurt joystick-ul în sus sau în jos pentru a seta nivelul de luminozitate dorit. Apăsați pe scurt butonul central al joystick-ului pentru a confirma. Bara verde confirmă selecția.



Evidențiați "**Noapte**" (funcția). Printr-o scurtă apăsare pe butonul central al joystick-ului, intrați în meniu.

Valoarea implicită este 3.



Apăsați scurt joystick-ul în sus sau în jos pentru a seta nivelul de luminozitate dorit. Apăsați pe scurt butonul central al joystick-ului pentru a confirma. Bara verde confirmă selecția.



MENIU GRAFIC (GRAFIC)

Evidențiați funcția **"Grafică"** cu o scurtă apăsare a butonului central al joystick-ului. Printr-o scurtă apăsare pe butonul central al joystick-ului, intrați în meniu.



Diverse grafice de fundal pot fi selectate pentru afișajul digital. Apăsați pe scurt cel joc video sus sau jos spre evidenția cel Dorit funcționa. Confirma cel Selectat opțiune cu o scurtă apăsare a butonului central al joystick-ului. Selecția exclude others.



MESAJELE SISTEMULUI "VESPA MAI"

Sistemul **"Vespa MIA"** comunică cu utilizatorul prin intermediul mesajelor dezasate pe panoul grafic al afișajului digital. În funcție de tipul mesajului, panoul grafic afișează pictograma, culorile și mesajul specific. Imaginea de pe partea arată:

- Alarmer text, contact un **centru de service autorizat**;
- Mesaje de precauție;
- Mesaje de informare.

N.B.



COMENZILE JOYSTICK-ULUI SUNT IGNORATE ATUNCI CÂND O FEREASTRĂ POP-UP ESTE ACTIVĂ PE ECRAN.

FEREASTRA POP-UP TREBUIE SĂ FIE ELIMINATĂ DE PE AFIŞAJ PENTRU A RESTABILI FUNCŢIONAREA NORMALĂ CU O APĂSARE PRELUNGITĂ PE CENTRAL, DAR- TONA JOYSTICK-ULUI.



GESTIONAREA APELURILOR TELEFONICE ŞI A MESAJELOR SMS

Pentru a utiliza caracteristicile telefonului, a vizualiza notificările şi identificatorii apelantului, este necesar să:

- să asocieze smartphone-ul cu sistemul "**Vespa MIA**" prin bluetooth, așa cum s-a descris anterior;
- instalați și accesați contul dumneavoastră "**Vespa**" aplicatation pe smartphone;
- asocierea unei căști bluetooth cu sistemul«**Vespa MIA**»folosindaplicația " Vespa ";
- permite partajarea agendei şi a notificărilor în timpul asocierii Bluetooth a smartphone-ului cuSistemul "**Vespa MIA**".

Cele trei pictograme corespunzătoare sunt afişate pe afişajul digital. Vă rugăm să reţineţi că pe sistemele iOS notificările de mesaje vor fi afişate **NUMAI** la a doua con-
nection a smartphone-ului la vehicul.

N.B.



ATUNCI CÂND UN SMARTPHONE SE CONECTEAZĂ CU SISTEMUL VESPA MIA (BT-ROUT- ER), SUNETUL ESTE DIRECŢIONAT AUTOMAT CĂTRE SISTEMUL VESPA MIA.

DACĂ NU EXISTĂ CĂȘTI CONECTATE LA SISTEMUL "VESPA MIA", FUNCŢIA AUDIO SAU REDAREA MUZICII NU POT FI GESTIONATE, EXISTĂ.

ÎN PRIMUL TIMP, SUNETUL SMARTPHONE-ULUI TREBUIE SĂ FIE DIRECȚIONAT MANUAL CĂTRE DISPOZITIVUL DORIT (DE EXEMPLU, DIFUZOARE/MICROFON TELEPHONE).



Pe afișajul digital apar următoarele informații:

- apel în curs de desfășurare;
- apelul s-a încheiat;
- SMS, e-mail, notificare generică;
- management vocal activ.

Utilizați joystick-ul MODE pentru gestionarea apelurilor telefonice, așa cum este indicat în tabel:

FUNCȚIILE JOYSTICK-ULUI MODE PENTRU APELUL TELEFONIC GESTIUNE

Acceptați apelul	BUTON CENTRAL SCURT APĂSAȚI
Terminați un apel activ	BUTONUL CENTRAL APĂSAȚI LUNG
Respingerea	BUTONUL CENTRAL APĂSAȚI LUNG
Anula apel de ieșire	BUTON CENTRAL LUNG PRESĂ

Clar cele mai recente pierdute apel BUTON CENTRAL
SCURT pop-up (cu nici un apel în curs de desfășurare)

Redial ultimul număr de apel
ratat (cu nici un apel în curs de
desfășurare) BUTONUL CENTRAL
APĂSAȚI LUNG

Creșterea volumului (cu
apelul în curs de SCURTA PRESA

Volum mai mic (cu apel în
curs de desfășurare) SCURTA PRESA DESCENDENTA

Activarea/dezactivarea comenzii vocale SHORT DOUBLE
CENTRAL



GESTIONAREA REDĂRII MUZICII

Pentru a utiliza funcțiile playerului muzical, trebuie efectuate următoarele:

- să asocieze smartphone-ul cu sistemul "**Vespa MIA**" prin bluetooth, așa cum s-a descris anterior;
- instalați și accesați contul de aplicație "**Vespa**" pe smartphone;
- asociem o cască bluetooth cu sistemul «**Vespa MIA**» folosind aplicația "Vespa".

Cele trei pictograme corespunzătoare sunt afișate pe afișajul digital.

N.B.



ATUNCI CÂND UN SMARTPHONE SE CONECTEAZĂ CU SISTEMUL VESPA MIA (BT-ROUT-ER), SUNETUL ESTE DIRECȚIONAT AUTOMAT CĂTRE SISTEMUL VESPA MIA.

DACĂ NU EXISTĂ CĂȘTI CONECTATE LA SISTEMUL "VESPA MIA", FUNCȚIA AUDIO SAU REDAREA MUZICII NU POT FI GESTIONATE, EXISTĂ.

ÎN FAȚĂ, SUNETUL SMARTPHONE-ULUI TREBUIE SĂ FIE DIRECȚIONAT MANUAL CĂTRE DISPOZITIVUL DORIT (DE EXEMPLU, DIFUZOARE/MICROFON TELEFONIC).



Pe afișajul digital apar următoarele informații:

- redarea pieselor;
- redare întreruptă;
- redare suspendată;
- înainte (sau invers) parcurgerea pistei.

AVERTISMENT



O LISTĂ DE REDARE TREBUIE SĂ SE DESCHIDĂ DE PE SMARTPHONE ÎNAINTE DE A ÎNCEPE CĂLĂTORIA SAU PRIN COMENZI VOCALE DACĂ CĂLĂTORIȚI.

Utilizați joystick-ul MODE pentru gestionarea redării muzicii, așa cum este indicat în tabel:

FUNCȚIILE JOYSTICK-ULUI MODE **PENTRU GESTIONAREA** **MUZICII**

Redare/pauză muzică	BUTON CENTRAL SCURT APĂSAȚI
Creșteți volumul audio (cu audio redare în curs de desfășurare)	SCURTA PRESA ÎN SUS

Volum audio mai mic (cu audio playback în curs de desfășurare)	BRIEF PRESS DOWN
Următor piesă muzicală	SELECTORUL DE PRESĂ PE SCURT SPRE DREAPTA
Pistă audio	APĂSAȚI SELECTORUL PENTRU SCURT TIMP LA
leșiți din modul de redare audio	BUTONUL CENTRAL LONG PRESĂ



02_57

NAVIGARE GPS

Combinat cu aplicația **"Vespa"**, sistemul **"Vespa MIA"** permite afișarea indicațiilor GPS pe afișajul digital. Prin intermediul pictogramelor, distanței și datelor privind timpul de călătorie, se poate ajunge la destinația dorită.

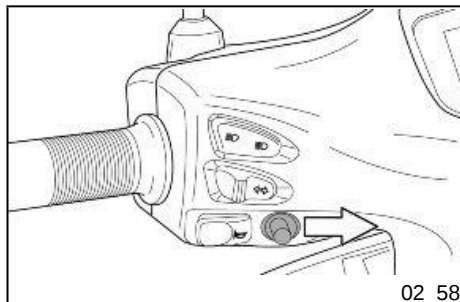
Consultați ghidul de navigare accesând aplicația **"Vespa"** cu contul dvs. După ce setarea adresei de destinație și navigarea este pornită, pictograma de navigare este afișată pe redarea digitală.

Ținând joystick-ul MODE apăsat la dreapta, ecranul de indicații GPS a fost accesat.

În timpul navigării, puteți reveni la ecranul de pornire al panoului de instrumente în orice moment (și invers), menținând în același timp navigarea activă.

N.B.

BY SETAREA ADRESEI DE DESTINAȚIE PRIN APLICAȚIA "VESPA", AFIȘAJUL DIGITAL AFIȘEAZĂ AUTOMAT ECRANUL DE INDICAȚIE.



02_58

N.B.



"APĂSAȚI SCURT ȘI ELIBERAȚI": APĂSAȚI BUTONUL ȘI ELIBERAȚI CU- ÎN 0,5 SECUNDE;

"APĂSAȚI ȘI ȚINEȚI APĂSAT": APĂSAȚI BUTONUL ȘI ȚINEȚI APĂSAT TIMP DE CEL PUȚIN 2 SEC- OND-URI.



02_59

TASTA ECRANULUI DE NAVIGARE

A = destinația sau următoarea adresă de viraj;

B = indicație în urma următoarei manevre;

C = distanța până la următoarea manevră;

D = timpul rămas până la sosirea la destinație;

E = distanța rămasă până la atingerea împăstînării;

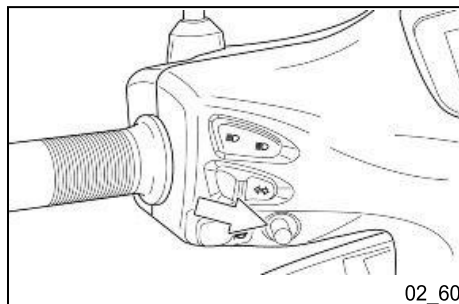
F = următoarea indicație a manevrei;

G = distanța aferentă indicației "**F**";

H = numărul de ieșire de urmat într-un sens giratoriu;

I = indicație privind limita de viteză pe drumul parcurs;

L = indicație privind viteza curentă (tahometru).



Butonul *MODE* (02_60)

Joystick-ul MODE permite afișarea ciclică a informațiilor afișate pe panoul multifuncțional al afișajului digital. De asemenea, permite navigarea în meniul «setări» și setarea diferiților parametri.

Acest lucru este posibil prin apăsarea sau mutarea joystick-ului în direcțiile four cu prese scurte sau lungi.

N.B.



"APĂSAȚI SCURT ȘI ELIBERAȚI": APĂSAȚI BUTONUL ȘI ELIBERAȚI CU- ÎN 0,5 SECADE;

"APĂSAȚI ȘI ȚINEȚI APĂSAT": APĂSAȚI BUTONUL ȘI ȚINEȚI APĂSAT TIMP DE CEL PUȚIN 2 SEC- OND-URI.

Comutator de pornire (02_61)

Comutatorul de aprindere este situat pe placa din spate a scutului piciorului din față, lângă cârligul sacului.



02_61

COMUTAREA POZIȚIILOR

ON «1»: Gata pentru a porni poziția, non-extractable cheie, mecanice anti-furt dispozitiv dezactivat. Deschiderea șa și deschiderea cazului posibil.

OFF «2»: Inceput cu handicap, cheie blocat în butoi, dispozitiv antifurt mecanic dezactivat. Șa de deschidere și de deschidere caz possible.

CLOSE «3»: Inceput cu handicap, cheie detașabilă din baril, dispozitiv antifurt mecanic dezactivat. Deschiderea șa și deschiderea cazului dezactivat.

LOCK «4»: Pornire dezactivată, cheie detașabilă din butoi, dispozitiv mecanic antifurt activat. Deschiderea șa și deschiderea cazului dezactivat.



02_62

Blocarea volanului (02_62)

Rotiți ghidonul spre stânga (în măsura în care va merge), rotiți tasta la «**LOCK**» și scoateți cheia.

PRUDENȚĂ



NU ROTIȚI NICIODATĂ CHEIA LA «BLOCARE» SAU «OPRIRE» ÎN TIMP CE CĂLĂTORIȚI.



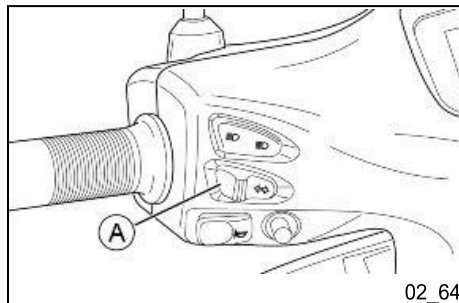
Eliberarea volanului (02_63)

Reintroduceți cheia și întoarceți-o la «OFF».

PRUDENȚĂ

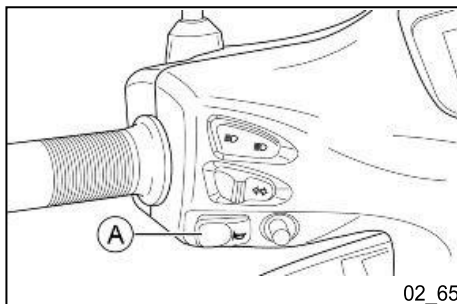


NU ROTIȚI NICIODATĂ CHEIA LA «BLOCARE» SAU «OPRIRE» ÎN TIMP CE CĂLĂTORIȚI.



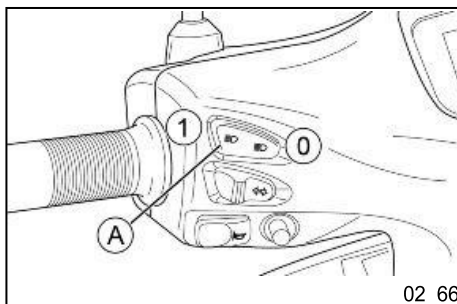
Indicatoare de direcție pentru comutare (02_64)

Mutați comutatorul «A» spre stânga pentru a indica un viraj la stânga; mutați comutatorul «A» spre dreapta pentru a indica un viraj la dreapta;. Împingeți comutatorul «A» din centru pentru a dezactiva indicatoarele semnalului de viraj.



Butonul Corn (02_65)

Apăsați butonul «A» pentru a opera cornul.



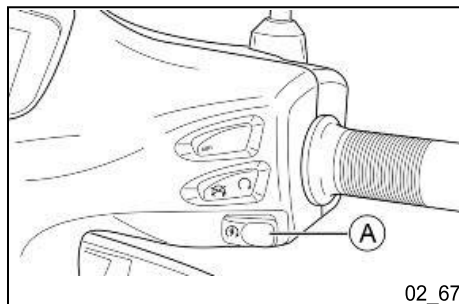
Comutator de lumină (02_66)

Farul de fază scurtă este aprins atunci când comutatorul selectorului de lumină A este rotit la 0. Pornirea comutatorului la 1 **activează** farul de fază lungă.

PRUDENȚĂ

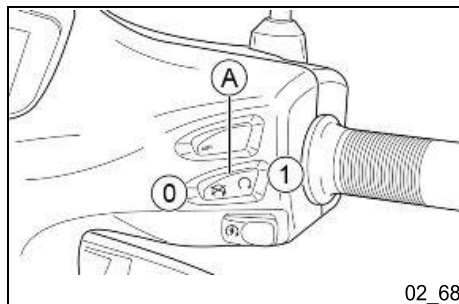


NU VĂ ODIHNIȚI ȘI NU TRANSPORTAȚI OBIECTE ȘI/SAU ÎMBRĂCĂMINTE DEASUPRA ANSAMBLULUI DE LUMINĂ FRONTALĂ CU LUMINA APRINSĂ SAU PUR ȘI SIMPLU OPRITĂ. NU RESPECTAȚI ACEASTĂ PRECAUȚIE POATE PROVOCA SUPRAÎNCĂLZIREA STICLEI ȘI, ÎN CONSECINȚĂ, TOPIREA.



Butonul Start-up (02_67)

Butonul de pornire «A». Pentru a porni vehiculul, consultați secțiunea "pornirea motorului".



Butonul de oprire a motorului (02_68)

Cu comutatorul de oprire de urgență «A» în poziția «1» **RUN** este posibilă pornirea motorului; dacă comutatorul de oprire de urgență «A» este în poziția «0» **OPRIT**, nu este posibilă pornirea motorului, iar dacă funcționează, se va opri.

Sistem ABS (02_69, 02_70, 02_71)

Vehiculul este echipat cu un sistem ABS de blocare pe roți.

R: Ton roata B:

Senzor de viteză

- **ABS:** Este un dispozitiv hidraulic - electronic care limitează presiunea din interiorul circuitului de frânare atunci când un senzor, situat pe wheel, detectează tendința sa de blocare. Acest sistem împiedică blocarea roților pentru a evita riscul de cădere.

În caz de eșec de cel ABS sistem îndată Raportate spre cel călăreț cu ABS avertizează- ing lumină pe cel instrument ciorchine cel vehicul Păstrează cel Caracteristici de a sistem de frânare conșional. În cazul luminii de avertizare ABS, reduceți viteza și mergeți la un autorizat Serviciu Centru pentru cel adecvat Controale. Cel siguranță Furnizate lângă cel ABS nu nu în oricare caz justifică riscant Manevre. Cel Oprirea distanță Mai fi mai mare, în comparație cu un vehicul convențional echipat cu frânare tradițională în următoarele condiții:

- Mersul pe drumuri accidentate, cu pietriș sau zăpadă
- Mersul pe drumuri cu găuri sau denivelări

Prin urmare, se recomandă reducerea vitezei în aceste condiții.

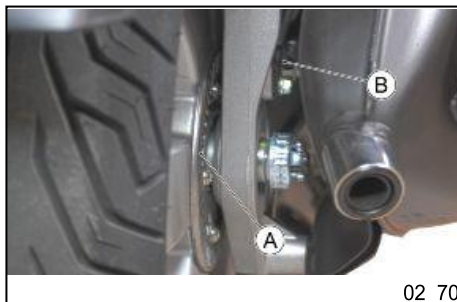


LA VITEZE FOARTE MICI, MAI PUȚIN DE 5 km/h (3 mph) SISTEMUL ABS ESTE DIS-CAPABIL.

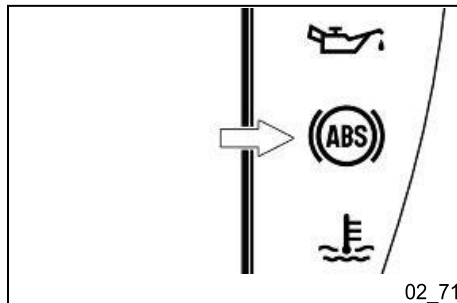
PRIN URMARE, SE RECOMANDĂ SĂ SE ACORDE ATENȚIE ÎN CAZURILE DE FRÂNARE ÎN CONDIȚII DE ADERENȚĂ REDUSĂ LA VITEZĂ REDUSĂ (DE EXEMPLU, FRÂNAREA PE GRESIE GARAJ DUPĂ CE AȚI CĂLĂRIT PE DRUMURI UMEDE SAU SITUAȚII SIMILARE)



02_69



02_70

PRUDENȚĂ**ÎN CAZUL DEFECTĂRII BATERIEI, SISTEMUL ABS - ASR SE OPREȘTE.**

La trecerea tastei la «PE», unitatea de control ABS efectuează un control al sistemului, în timpul careia clipește lumina de avertizare ABS. Această fază se termină atunci când excedează 5Km/h de viteză cu oprirea avertizării lumina.

În caz de eroare a sistemului, lumina de avertizare ABS rămâne fixă. Sistemul de frânare păstrează caracteristicile unui sistem tradițional.

În acest caz, reduceți viteza și mergeți la un **centru de service autorizat pentru verificările** efectuate.

AVERTISMENT**DACĂ LUMINA DE AVERTIZARE CLIPEȘTE, SISTEMUL ABS NU ESTE ACTIV.****Sistem ASR (02_72, 02_73)****SISTEMUL ASR**

Sistemul ASR este un dispozitiv de asistență la rulare care asistă șoferul în manevrele de accelerare, în special pe suprafețele cu aderență redusă sau în condiții care pot provoca derapaje bruște ale roților din spate. ASR în aceste situații intervine automat prin reducerea motorului sautput în cel limită impus lângă cel Grip Condiții Contribuind în mod semnificativ la menținerea stabilității vehicul.

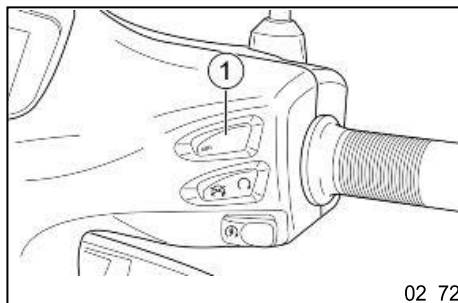
AVERTISMENT



SISTEMUL ASR SE BAZEAZĂ PE RECUNOAȘTEREA DIFERENȚELOR DE VITEZĂ DINTRE ROATA DIN FAȚĂ ȘI CEA DIN SPATE. PENTRU CA SISTEMUL SĂ FUNCȚIONEZE CORECT ÎN TOATE CONDIȚIILE, PROCEDURA TREBUIE EFECTUATĂ DE FIECARE DATĂ CÂND UN PNEU ESTE ÎNLOCUIT, CHIAR DACĂ NUMAI UNUL DINTRE PNEURI ESTE ÎNLOCUIT.

PENTRU CALIBRAREA SISTEMULUI ASR EFECTUAȚI PROCEDURE DE MAI JOS.

ASR BUTONUL 1: activare / dezactivare.



02_72



02_73

ASR ICON 2: Pictograma indicatorului de stare ASR.

ASR PICTOGRAMA MODUL INTERMITENT:

- Frecvența de 5 blițuri pe secundă (5Hz), cu vehiculul în funcțiune : Sistemul funcționează corect și este activ (condiții de aderență precare, limitarea puterii motorului în vigoare); plimbare cu grijă extremă, deoarece limita de aderență a fost depășită; restabilirea condițiilor de **siguranță ale** vehiculului prin **reducerea ușoară a deschiderii** clapetei de accelerație.

- Frecvența de 1 bliț pe secundă (1 Hz), cu cheia în poziția "ON" și vehiculul la un standstill: Sistemul este activ și calibrarea se efectuează. Pictograma de corespungere se va opri imediat ce sistemul ABS devine operațional.

- Frecvența de 1 bliț la fiecare 2 secunde (0,5 Hz), cu cheia în poziția "ON" și vehiculul la un standstill: calibrarea sistemului este în curs de desfășurare.

- Pornit constant poate avea trei sensuri:

1. procedura de calibrare efectuată incorect. Efectuați o nouă calibrare;
 2. sistemul ASR nu funcționează și nu va interveni în caz de pierdere a aderenței;
 3. sistemul ASR a fost dezactivat de bunăvoie.
- Dacă ionul dezactivat a fost voluntar (prin apăsarea butonului corespunzător "1" timp de 1 secundă cu motorul pornit) se recomandă reactivarea sistemului cât mai curând posibil.
 - Dacă sistemul NU a fost dezactivat în mod voluntar, acest lucru indică o defecțiune a Sistemul ASR: în acest caz, trebuie să contactați un **centru de service autorizat** pentru diagnosticarea și reactivarea sistemului.

Pentru a asigura siguranța maximă a vehiculului, este recomandabil să se mențină sistemul activ. Dezactivarea poate fi necesară numai în cazul în care se începe cu suprafețe de aderență foarte scăzute (noroi, zăpadă) pe care funcționarea ASR ar putea împiedica de fapt mișcarea vehiculului v.

N.B.

LA TASTA "ON", PICTOGRAMA ASR CLIPEȘTE LA ACEEAȘI FRECVENȚĂ cu INDICATORUL LUMINOS ABS PENTRU A INDICA FAPTUL CĂ DIAGNOSTICUL SISTEMULUI ESTE ÎN PRO- GRESS. DACĂ NU SE GĂSESC ERORI, PICTOGRAMA ASR

ȘI INDICATORUL LUMINOS ABS SE OPRESC ÎN ACELAȘI TIMP DUPĂ
CE VITEZA VEHICULULUI DEPĂȘEȘTE VITEZA VEHICULULUI
5 Km/h (3 mph).

DACĂ PICTOGRAMA ȘI LAMPA INDICATOARE NU CLIPESC ATUNCI CÂND MOTORUL E ÎNCEPUT CEL SISTEM MAI NU FI LUCRU. CONTACT UN CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT.

AVERTISMENT



SISTEMUL ASR ESTE ACTIVAT LA FIECARE POZITIONARE "PORNITA" A COMUTATORULUI DE IGNITION.

DACĂ ESTE DEZACTIVAT DE UTILIZATOR, SISTEMUL ASR PĂSTREAZĂ STAREA DE INACTIVITATE NUMAI DACĂ VEHICULUL ESTE OPRIT, PRIN UTILIZAREA COMUTATORULUI DE OPRIRE A MOTORULUI; LA URMĂTOAREA CHEIE DE PE SISTEMUL ASR ESTE ACTIVAT AUTOMAT.

PRUDENȚĂ



SE SUBLINIAZĂ FAPTUL CA SISTEMUL AUXILIAR DE PILOTAJ CANNOT SCHIMBA LIMITELE FIZICE ALE ADERENTEI SI NU ÎNLOCUIESTE BUNA GESTIONARE A PUTERII, ATAT PE ÎNȚINDERILE DREPTE, CAT SI PE VIRAJE. PRIN URMARE, SE RECOMANDĂ UTILIZAREA ÎNTOTDEAUNA A VEHICULULUI CU CEA MAI MARE ATENȚIE ȘI ÎN CONFORMITATE CU REGLEMENTĂRILE ÎN VIGOARE.

PRUDENȚĂ



LA VITEZĂ MICĂ, MAI MICĂ DE 5 Km/h (3 mph), SISTEMUL ASR NU ESTE OPERATIONAL.

SE RECOMANDĂ SĂ SE ACORDE O ATENȚIE DEOSEBITĂ ÎN CAZUL ACCELERĂRII DE LA OPRIRE ÎN CONDIȚIILE DE ADERENȚĂ SCĂZUTĂ, ESPECIAL ÎN PRIMII METRI.

N.B.

ÎN CAZUL DECONECTĂRIILOR RUTIERE AR PUTEA EXISTA O SCURTĂ DESCIFRARE A SISTEMULUI ASR. UN ASTFEL DE EVENIMENT APARE ÎN CONDIȚII NORMALE DE OPERAȚION ALE VEHICULULUI.

AVERTISMENT



SISTEMUL ASR ÎMPIEDICĂ APLICAREA ROTAȚIEI DE MARE VITEZĂ PE ROATA DIN SPATE CU VEHICULUL PE SUPORTUL CENTRAL.

SE RECOMANDĂ SĂ NU INSISTAȚI CU ADERENȚA CLAPETEI DE ACCELERAȚIE ÎN ACEASTĂ SITUAȚIE SPECIFIC, DEOARECE ACEST LUCRU POATE PROVOCA OPRIRI ANORMALE ȘI / SAU DETERIORAREA CATALIZATORILOR.

PRUDENȚĂ



O STARE PRECARĂ DE MANTENANȚA A ANVELOPELOR POATE DUCE LA FUNCȚIONAREA ABNORMALĂ A SISTEMULUI ASR.

ÎN CAZUL INTERVENȚIILOR REPETATE ALE ASR, CHIAȚI ȘI PE FEȚELE RUTIERE CU ADERENȚĂ BUNĂ SAU DESCHIDERI MICI ALE CLAPETEI DE ACCELERAȚIE, ESTE NECESAR SĂ SE VERIFICE MAI ÎNTÂI UZURA ȘI/SAU STAREA DE UMFLARE A ANVELOPELOR. DACĂ PROBLEMA PERSISTĂ, CONTACTAȚI UN CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT.

PRUDENȚĂ



ÎN CAZUL
OPREȘTE.

DEFECTĂRII BATERIEI, SISTEMUL ABS - ASR SE

PROCEDURA DE CALIBRARE A SISTEMULUI ASR

Pentru a menține eficiența sistemului ASR atunci când una sau ambele anvelope sunt re-plasate, trebuie efectuată o procedură de calibrare a sistemului după cum urmează pe o porțiune de drum plană dreaptă.

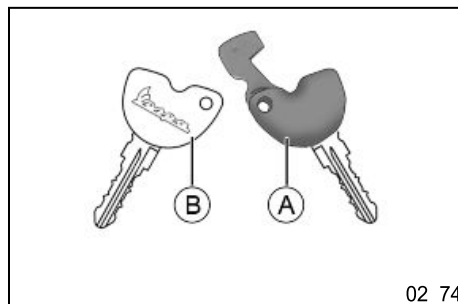
După rotirea tastei în **"ON"**, indicatorul luminos ABS și pictograma ASR **"2"** clipesc la aceeași frecvență (intermitent rapid).

1. Porniți vehiculul și mergeți pe o distanță scurtă de mai mult de 5 km / h (3 mph) și **așteptați să se oprească** intermitenta luminii de avertizare ASR și a pictogramei ABS.
2. Opriti vehiculul și lăsați motorul să funcționeze la turația de mers în gol timp de cel puțin 3 secunde.
3. Opriti sistemul ASR **apăsând** butonul specific **"1"** de pe ghidon și verificați dacă pictograma de dezactivare a ASR **"2"** rămâne constantă.
4. Apăsati în același timp butonul de pornire al motorului și butonul asr de pornire / oprire **"1"** timp de cel puțin 4 secunde (**tragerea manetei de frână LH nu are niciun efect**).
5. Activarea procedurii va fi confirmată de pictograma ASR **"2"** comutator- ing on cu intermitent lent (1 **flăcără la fiecare** 2 secunde).
6. Accelerați la o viteză constantă de 30 km/ h (18,7 mph) și mențineți-l timp de cel puțin 10 secunde.
7. Sfârșitul procedurii va fi indicat de pictograma ASR oprită **"2"**.
8. Odată ce procedura este finalizată, este necesar să porniți comutatorul de aprindere la **"OPRIT"** și să așteptați cel puțin 30 de secunde pentru următoarea tastă **"ON"**.
9. În cazul în care nu se finalizează procedura în termen de 2 minute, simbolul ASR **«2»** va rămâne pe echilibru și ASR va rămâne off până la următoarea cheie **«OFF»**.
10. Pentru a reporni ASR, este necesar să porniți cheia la **"ON"** și să repetați procedura până la obținerea unui rezultat pozitiv.

Sistemul de imobilizare

Pentru a spori protecția împotriva furtului, vehiculul este echipat cu un dispozitiv electronic de blocare a motorului «**PIAGGIO IMMO- BILIZER**», care este activat automat atunci când cheia de contact este îndepărtată. La pornire, sistemul «**PIAGGIO IMMOBILIZER**» verifică

cheia de pornire și numai dacă această cheie este recunoscută, sistemul Imobilizator va permite pornirea vehiculului.



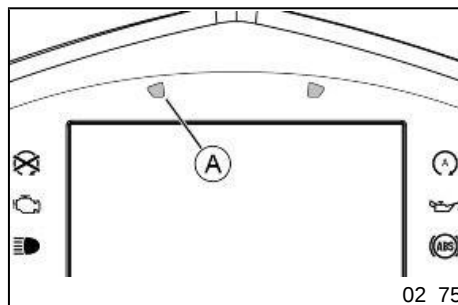
Chei (02_74)

Vehiculul este furnizat cu două tipuri de chei. Tasta «A» cu o prindere maro și tasta "MASTER". Este furnizată o singură copie a acestei chei, care este necesară pentru a programa toate celelalte chei și pentru ca dealerul să efectueze unele operațiuni de întreținere. Din acest motiv, este recomandat să-l utilizați numai în circumstanțe excepționale. Albastrul key «B» (un singur exemplar furnizat) este utilizat pentru operațiuni normale și pentru pornire.

AVERTISMENT



PIERDEREA CHEII MARO PREVIN REPARAȚIILE ULTERIOARE ALE SISTEMULUI "PIAGGIO IMMOBILIZATOR" ȘI ALE UNITĂȚII DE COMANDĂ A MOTORULUI.



Dispozitiv imobilizator activat indicator condus (02_75)

Activarea "PIAGGIO IMMOBILIZATOR" sistemul este semnalat printr-un intermitent «A» indicator. În ordine spre reduce baterie externare cel indicator LED Se transformă Off automat după 48 de ore de funcționare neîntreruptă. Dacă există o defecțiune în sistem, Acumtation condus spune **Centru de service autorizat** prin ce tip de defecțiune trece cel tipul de intermitent emis.

Operație

De fiecare dată când cheia de aprindere este îndepărtată în timp ce se află în poziția "CLOSE" sau "LOCK", sistemul de protecție angajează immobilizatorul. Rotirea cheii în "ON" dezactivează blocarea engine, cu condiția ca sistemul de protecție să recunoască codul transmis de cheie. Dacă codul nu este recunoscut, rotiți cheia mai întâi la "OFF" și apoi la "ON"; dacă blocarea nu poate fi dezactivată, încercați cu cealaltă cheie furnizată (maro). În cazul în care motorul încă nu poate fi pornit, trebuie contactat un **centru de service Piaggio autorizat** cu echiparea electronică necesară pentru identificarea problemei și repararea sistemului.

Atunci când solicitați chei suplimentare, amintiți-vă că înregistrarea (până la maximum 3 chei) trebuie efectuată pentru toate cheile, inclusiv cele de știri șiose-lea deja în posesia dvs. Luați cheia cu mânerul maro și toate tastele albastre furnizate unui **centru de service piaggio autorizat**. Codurile cheilor care nu sunt trimise pentru noua procedură de programare sunt șterse din memorie. Orice chei pierdute nu vor fi activate pentru a porni motorul.

AVERTISMENT



FIECARE CHEIE ARE PROPRIUL COD UNIC ȘI UNIC, CARE TREBUIE STOCAT ÎN MEMORIA UNITĂȚII DE CONTROL A SISTEMULUI.

ȘOCURILE VIOLENTE POT AFECTA COMPONENTELE ELECTRONICE ALE CHEII.

ÎN CAZUL ÎN CARE PROPRIETARUL VEHICULULUI ÎȘI SCHIMBĂ PROPRIETARUL, ESTE ABSOLUTELY NECESAR CA NOUL PROPRIETAR SĂ INTRE ÎN POSESIA CHEII CU MÂNERUL MARO (PRECUM ȘI TOATE CELELALTE CHEI).

Programarea sistemului de imobilizare (02_76)

Mai jos este descrisă procedura de urmat pentru programarea sistemului **PIAGGIO IMMOBIL-IZER** și/sau pentru stocarea altor coduri cheie. Procedura de programare trebuie efectuată cu comutatorul de oprire a motorului setat la "RUN".

ÎNCEPEREA PROCEDURII

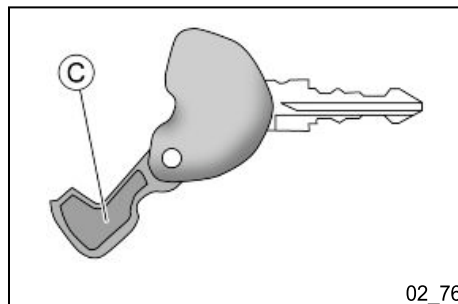
Din poziția **"CLOSE"**, introduceți tasta **"MASTER"** și întoarceți-o în poziția **"ON"**. Lăsați cheia în această poziție timp de 1 până la 3 secunde, apoi reveniți la poziția **"CLOSE"** și scoateți cheia.

FAZA INTERMEDIARĂ

După ce ați eliminat tasta **"MASTER"**, introduceți cheia secundară pentru a fi programată în 10 secunde și întoarceți-o imediat la poziția **"ON"**. Lăsați cheia în această poziție timp de 1 până la 3 secunde, apoi întoarceți-o în poziția **"CLOSE"** și scoateți-o. În acest fel puteți programa până la 3 taste, repetând operațiunea de mai sus și respectând orele indicate.

FAZA FINALĂ

După ce ați eliminat cheia care urmează să fie programată, introduceți din nou tasta **"MASTER"** și întoarceți-o în poziția **"ON"** (această operație trebuie finalizată în termen de 10 secunde de la eliminarea cheii anterioare). Lăsați cheia în această poziție timp de 1 până la 3 secunde, apoi reveniți la poziția **"CLOSE"** și scoateți cheia.



02_76

FAZA CORECTĂ DE VERIFICARE A PROGRAMĂRII

Introduceți **"STĂPÂN"** cheie, dezactivarea transponderului **"C"** (prin basculare cheie cap 90°), și întoarceți cheia la **"PE"** poziție. Efectuați operația de pornire a motorului. În- sigur că motorul nu pornește. Inserarea unei chei programate și repetarea porni manoeuvre. Verificați dacă motorul pornește.

AVERTISMENT



DACĂ PORNIȚI MOTORUL CU CHEIA PRINCIPALĂ (CU TRANS- PONDER OFF) SAU ÎN CAZUL UNEI FUNCȚIONĂRI GREȘITE ÎN TIMPUL PROGRAMULUI, REPETAȚI PROCEDURA DE LA ÎNCEPUT.

Telecomandă (02_77)

Vehiculul este echipat cu o telecomandă pentru a deschide șaua și pentru recunoașterea vehiculului în sine.

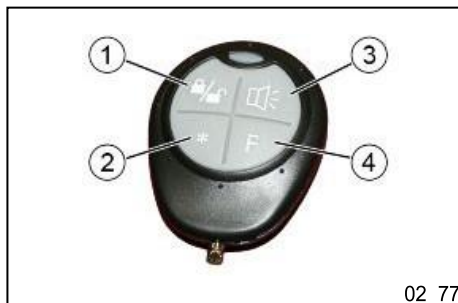
Această telecomandă este furnizată împreună cu cheile și a fost programată pentru a controla unitatea de comandă a dispozitivului de deschidere în etapade producție. Dacă telecomanda este pierdută, se poate solicita și programa una nouă.

- Prin apăsarea butoanelor «1» sau «2» ale telecomenzii timp de aproximativ 3 secunde, dispozitivul «Bike Finder» va permite deschiderea la o distanță de șa și recunoașterea vehiculului cu un semnal optic prin intermitent indicatorul de viraj. În timp ce țineți unul dintre cele două butoane, sistemul va continua să repete operațiadedescrisă mai sus până când butonul este eliberat.
- Prin apăsarea în loc butoanele«3»SAU«4»de la distanță, «Biciclete Dispozitivul Finder» va fi activat doar pentru recunoasterea vehiculului prin emiterea de semnale optice rapide printratorul turn indi.

Telecomanda este alimentată de baterii interne care se descarcă după o perioadă extinsă utilizată; Dacă LED-ul se aprinde atunci când butonul este apăsat, telecomanda funcționează corect.

Poate fi necesar să înlocuiți bateriile dacă telecomanda eșuează sau dacă gama sa de funcționare este redusă. Pentru a separa cele două jumătăți ale telecomenzii, introduceți lama unei șurubelnițe cu fantă simplă la un moment dat pe margine și glisați-o peste tot.

Odată ce telecomanda este deschisă, scoateți cele două baterii de pe terminalul de



contact. Instalați cele două noi baterii **CR2016** cu polul pozitiv orientat spre terminalul de contact.

Reasamblați telecomanda apăsândușor cele două jumătăți clip-on cu degetele.



Programarea controlului de la distanță (02_78)

Pentru a programa noile comenzi radio, procedați astfel:

1. deconectați bateria vehiculului;
2. reconectați bateria vehiculului;
3. în termen de 5 secunde de la reconectarea bateriei, apăsați simultan butoanele "1" și "3" de pe telecomandă de două ori. dispozitivul «Bike Finder» va confirma procesul cu un semnal optic prin intermitentul rapid al indicatorului de viraj;
4. programarea noii comenzi radio generează sfârșitul procedurii, iar sistemul este gata de utilizare.

Dacă este necesar să ștergeți o comandă radio din memoria dispozitivului, va fi necesar să repetați programarea de 4 ori chiar și cu aceeași telecomandă, pentru a recupera cele 4 amintiri furnizate.

PRUDENȚĂ



PENTRU A STOCA CELELALTE TELECOMENZI ÎN MEMORIE (MAXIM 4) TREBUIE SĂ REPETAȚI DIN NOU ÎNTREAGA PROCEDURĂ. NEDESFĂȘURAREA ACESTOR OPERAȚIUNI ÎN INTERVALUL DE TIMP INDICAT VA AVEA CA REZULTAT FAPTUL CĂ PROCEDURA DE PROGRAMARE A CHEILOR UNITĂȚII DE CONTROL DE LA DISTANȚĂ VA FI ABANDONED AUTOMAT. STOCAREA UNEI A CINCEA TELECOMENZI POATE DUCE LA ANULAREA PRIMEI TELECOMENZI.

AVERTISMENT



NU PĂSTRAȚI TELECOMANDA ÎN LOCURI CU TEMPERATURI DE PESTE 60 ° C: BATERIA SE VA RULA PREA REPEDE.

PRUDENȚĂ

PENTRU A EVITA DESCĂRCAREA BATERIEI, RECEPTORUL RADIO DE CONTROL DE LA DISTANȚĂ CARE DESCHIDE ȘA SE DEZACTIVEAZĂ LA 3 MINUTE DUPĂ ULTIMA CHITANȚĂ. PENTRU A RESTABILI FUNCȚIILE, PUR ȘI SIMPLU APĂSAȚI BUTONUL DE ACTIVARE DE PE CONTROLUL RE- MOTE TIMP DE APROXIMATIV 3 SECUNDE, AȘA CUM ESTE DESCRIS MAI SUS.

Port USB (02_79)

Pe vehiculele cu această caracteristică, un port USB **A** este situat în interiorul torpedoului, pe partea stângă.

Pentru ao folosi, scoateți capacul de protecție. Reamenajați capacul de pe portul USB pentru a preveni deteriorarea cauzată de apă sau umiditate.

PRUDENȚĂ

PORTUL USB FURNIZAT ESTE POTRIVIT PENTRU REÎNCĂRCAREA ȘI/SAU ALIMENTAREA MAJORITĂȚII DISPOZITIVELOR DISPONIBILE ÎN PREZENT PE PIAȚĂ.

Portul USB este activ odată ce cheia este activată la «ON».

PRUDENȚĂ

UTILIZAREA PRELUNGITĂ A PRIZEI DE PRIZE POATE DUCE LA



02_79

DESFIINȚAREA PARȚIALĂ A BATERIEI

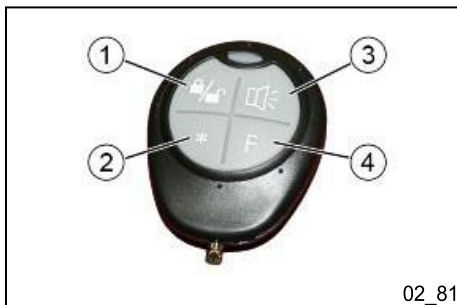
USB PORT

Tensiune de ieșire	(5.00±0.25) Vdc
Curent de încărcare	500mA max



Portul OBD (02_80)

Vehiculul este echipat cu un port OBD (Diagnostics la bord) pentru a monitoriza funcționarea corectă a acestuia la un **centru de service autorizat**.



Deschiderea șa pentru a accesa compartimentul căștii prin telecomandă (02_81)

Vehiculul este echipat cu o telecomandă pentru a deschide șaua și pentru recunoașterea vehiculului în sine.

- Lângă Apăsarea cel Butoane «1» sau «2» de cel îndepărtat controla pentru despre 3 secunde, dispozitivul «Bike Finder» va permite deschiderea la o distanță de șa și recunoașterea vehiculului cu un semnal optic prin intermitent indicatorul de viraj. În timp ce țineți unul dintre cele două butoane, sistemul va continua să repete operulation descrise mai sus până când butonul este Lansat.

- Prin apăsarea în loc butoanelor «3» sau «4» a telecomenzii, «Biciclete Dispozitivul Finder» va fi activat doar pentru recunoașterea vehiculului prin emiterea de opti rapidecal semnale prin rândul său, indicator.

Deschiderea șa (02_82, 02_83)

Cu tasta setată la «OFF» sau «ON», sau cu motorul pornit, este posibil să deschideți electric șaua apăsând butonul «C». Dacă deschiderea electrică nu funcționează, utilizați maneta de urgență "A". Când cheia este setată la «LOCK» șaua nu poate fi deschisă.



02_82

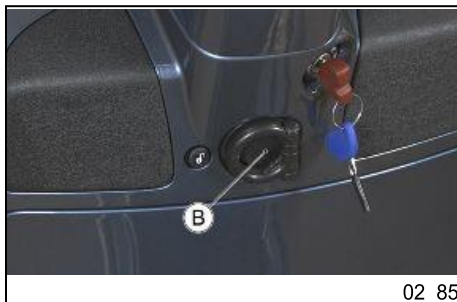




02_84

Deschiderea cutiei de sus din spate (02_84)

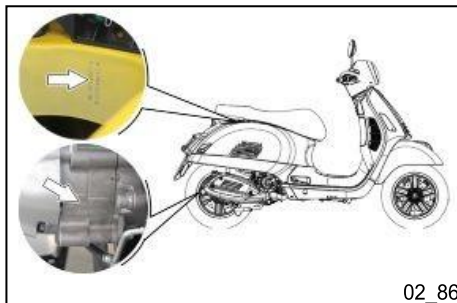
Introduceți cheia în comutatorul de aprindere și apăsați în jos până când se deschide compartimentul de depozitare. Dacă comutatorul este setat la "BLOCARE", rotiți tasta la " OFF " sau " ON " înainte de a o apăsa în jos.



02_85

Clip sac (02_85)

Pentru a utiliza cârligul retractabil al sacului «B» montat pe placa din spate a scutului piciorului, trageți-l ușor spre partea din spate a vehiculului.



02_86

Identificare (02_86, 02_87, 02_88, 02_89)

Numerele de înregistrare de identificare sunt alcătuite dintr-un prefix și un număr, ștampilate pe cadru și pe motor. Numărul de serie trebuie să fie întotdeauna indicat atunci când sau- dering piese de schimb. Vă recomandăm să verificați dacă numărul de înmatriculare cadru ștampilat pe vehicul corespunde cu cel din documentația vehiculului.

PRUDENȚĂ



VĂ RUGĂM SĂ REAMINTIM CĂ MODIFICAREA NUM-BERS DE IDENTIFICARE DE ÎNMATRICULARE POATE DUCE LA SANCTIUNI PENALE GRAVE (ÎNDIGUIREA VEHICULULUI, ETC).

Numărul cadrului

Numărul șasiului «A» este ștampilat lângă rezervorul de combustibil. Pentru a-l citi, continuați după cum urmează:

- ridicați șaua;

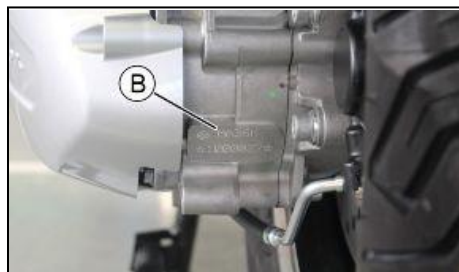


02_87



02_88

ridicați compartimentul căștii prin îndepărtarea el.



02_89

Numărul motorului

Numărul motorului «B» este ștampilat lângă suportul inferior al amortizorului din stânga spate.

Vespa GTS Supertech 300 CP



**Cap. 03.
Folosi**

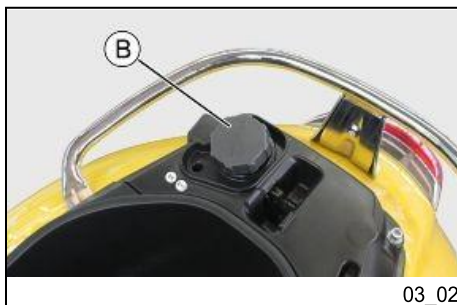


03_01

Verificări (03_01)

Pentru a păstra siguranța oamenilor și eficiența vehiculului, Clientul are responsabilitatea de a efectua următoarele verificări de fiecare dată înainte de a utiliza vehiculul:

1. Funcționarea frânelor față și spate;
2. Alunecarea corectă a digului de accelerație în timpul deschiderii și eliberării;
3. Nivelul de combustibil din rezervor; dacă este necesar, realimentare;
4. Nivelul lichidului de frână;
5. Nivelul uleiului de transmisie;
6. Nivelul uleiului de motor;
7. Nivelul lichidului de răcire (dacă este disponibil);
8. Presiunea și uzura anvelopelor;
9. Funcționarea sistemului electric (claxon, lumini de poziție, lumină far, indicatoare de viraj, lumină de frână, iluminarea plăcuței de înmatriculare);
10. Funcționarea suportului central și lateral (dacă este disponibil).



03_02

Realimentare (03_02, 03_03, 03_04, 03_05, 03_06, 03_07)

Ridicați șaua și deșurubați capacul «B».

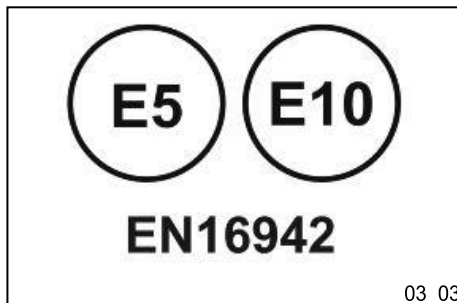
Combustibilul prescris: Minim 95 octan benzina fără plumb.

PRUDENȚĂ**AVERTISMENT**

ÎN TIMPUL REALIMENTĂRII, INTRODUCEȚI COMPLET PISTOLUL DE COMBUSTIBIL ÎN REZERVOR, DUPĂ PRIMUL CLIC OPRIȚI ALIMENTAREA ȘI NU FORȚAȚI REUMPLEREA, PENTRU A EVITA SCURGERILE DE COMBUSTIBIL, CHIAI DACĂ DUPĂ REALIMENTARE.

PRUDENȚĂ

ÎN TIMPUL REALIMENTĂRII, NU UTILIZAȚI DISPOZITIVE ELECTRONICE ȘI / SAU TELEFOANE CELULARE CARE AR PUTEA PROVOCA DAUNE LUCRURILOR ȘI / SAU OAMENILOR DIN CAUZA VAPORILOR DE BENZINĂ.



Standardul european **ÎN 16942** prescrie identificarea vehiculului com- patibilitatea cu tipul de combustibil, prin intermediul unui simbol grafic pentru informarea consumatorilor. Cel Simboluri Indicat pe cel parte face facilita cel recunoaștere de cel corect combustibil tastați în fi folosit pe vostru vehicul. Înainte realimentare, verificare cel Simboluri Situat aproape cel gât de umplere și comparați-le cu simbolul afișat pe umplutură pompă.

E5: benzina fără plumb cu 5% maxim etanol la sută.

E10: benzina fără plumb cu 10% maxim etanol la sută.

Eticheta de pe fiecare dozator de pompă arată O singură valoare; daca pentru exemple prezinta E5 inseamna ca benzina furnizata este fără plumb, cu 5% etanol.

Eticheta de pe vehicul poate afișa în schimb mai multe valori . Dacă, de exemplu, prezintă atât valori E5, cât și E10, înseamnă că vehiculul este compatibil cu benzina care conține până la maximum 10% etanol și, prin urmare, este posibil realimentarea vehiculului fie de la un dozator E5, fie de la un dozator

E10 (dar nu de la unul care prezintă E85).

PRUDENȚĂ

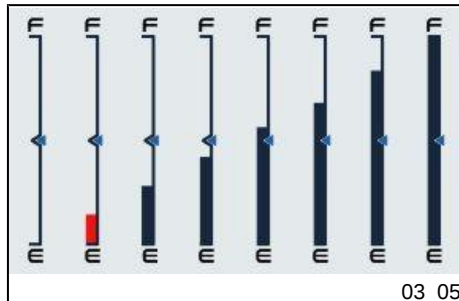


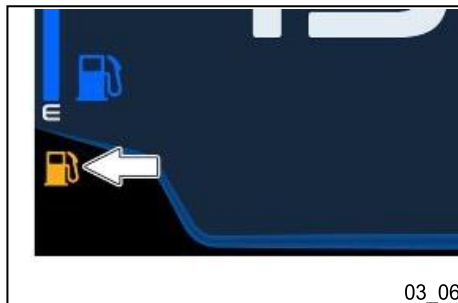
UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA BENZINĂ CU UN CONȚINUT MAXIM DE BIOETANOL DE 10% (E10).

NU UTILIZAȚI BENZINĂ CU UN CONȚINUT DE ETANOL MAI MARE DE 10%; ACEASTĂ UTILIZARE AR PUTEA DETERIORA COMPONENTELE SISTEMULUI DE COMBUSTIBIL ȘI / SAU PERFORMANȚA MOTORULUI COMPRO- MISE.



Nivelul de combustibil din rezervor este indicat de bara colorată afișată pe afișajul digital cu șapte pictograme.





Când lampa de avertizare specifică se aprinde pe afișajul digital, împreună cu indicarea roșie a barei laterale, înseamnă că nivelul rezervei de combustibil a fost atins și trebuie să umpleți imediat rezervorul.

AVERTISMENT



OPRIȚI MOTORUL ÎNAINTE DE A VĂRĂSBURSA CU BENZINĂ.

BENZINA ESTE FOARTE INFLAMABILĂ.

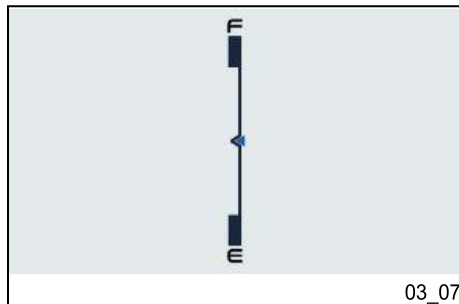
NU FUMAȚI ȘI PĂSTRAȚI FLĂCĂRILE GOALE LA DISTANȚĂ: PERICOL DE INCENDIU. NU INHALAȚI VAPORII DE COMBUSTIBIL.

NU PERMITEȚI BENZINEI SĂ ÎNTRE ÎN CONTACT CU MOTORUL FIERBINTE SAU CU ORICE PIESE DIN PLASTIC.

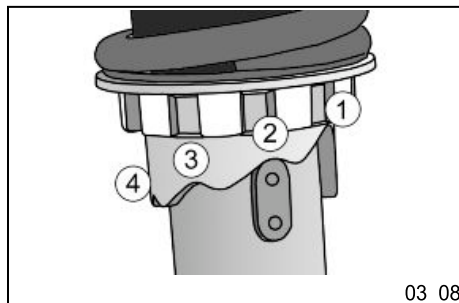
PRUDENȚĂ



NU UTILIZAȚI MOTOCICLETA PENTRU A EPUIZA COMPLET E A COMBUSTIBILULUI; DACĂ ACEST LUCRU AR TREBUI SĂ SE ÎNTÂMPLE, NU ÎNCERCAȚI CONTINUU SĂ PORNIȚI MAȘINA, MUTAȚI COMUTATORUL DE APRINDERE LA "OPRIT" ȘI UMLEȚI REZERVORUL CU BENZINĂ CÂT MAI CURÂND POSIBIL. DACĂ NU FACEȚI ACEST LUCRU, AȚI PUTEA DETERIORA POMPA DE COMBUSTIBIL ȘI / SAU CONVERTORUL CATALITIC.



Bara afișată în imagine indică o posibilă defecțiune a detectării nivelului de combustibil. Contactați un **Centru de service autorizat**.



Ajustarea amortizoarelor (03_08, 03_09)

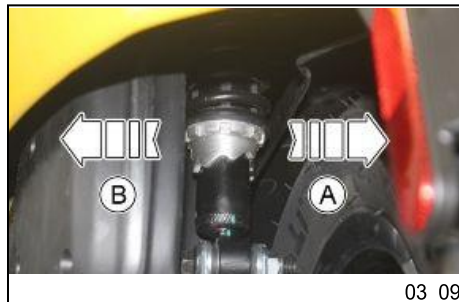
Preîncărcarea cu arc poate fi reglată pe patru poziții folosind o cheie specială de amortizor, rotind piulița inelară în partea inferioară a amortizoarelor.

Poziția 1: pre-încărcare minimă: numai călăreț

Poziția 2 pre-încărcare medie: numai călăreț

Poziția 3 pre-încărcare medie: călăreț și pasager

Poziția 4: preîncărcare maxima: pilot, pasager si bagaje.



Primăvară pre-încărcare Crește lângă Cotitură cel inel nucă înspre «A», dar Scade dacă cel piulița inelului este îndreptată spre «B».

PRUDENȚĂ



MERSUL PE VEHICUL CU PREÎNCĂRCAREA ARCULUI CARE NU ESTE SETAT CORECT PENTRU CĂLĂREȚ ȘI POSIBIL PASAGER, AR PUTEA REDUCE FORȚA DE RULARE ȘI PRECIZIA DIRECȚIEI.

AVERTISMENT

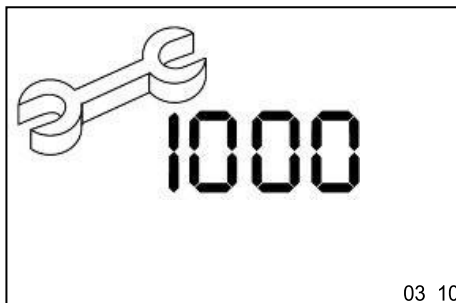


VĂ RECOMANDĂM SĂ PURTAȚI MĂNUȘI ÎN TIMPUL EFECTUĂRII ACESTEI OPERE PENTRU A EVITA RÂNIREA.

AVERTISMENT



ESTE ABSOLUT INTERZISĂ REGLAREA DIFERITĂ A PREÎNCĂRCĂRII PE CELE DOUĂ AMORTIZOARE



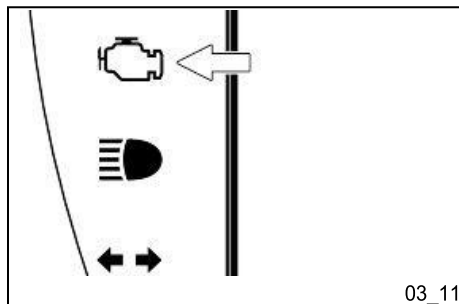
03_10

Rularea în (03_10)

AVERTISMENT



ÎN PRIMII 1000 KM (621,3 mi) NU MERGEȚI CU VEHICULUL PESTE 80% DIN VITEZA MAXIMĂ. EVITAȚI RĂSUCIREA BUTONULUI ACCELERATORULUI COM- PLETELY ȘI / SAU PĂSTRAREA UNEI VITEZE CONSTANTE PENTRU PERIOADE LUNGİ DE TIMP. DUPĂ PRIMII 1.000 KM, CREȘTEȚI TREPTAT VITEZA PÂNĂ LA ATINGEREA PERFORMANȚELOR MAXIME.



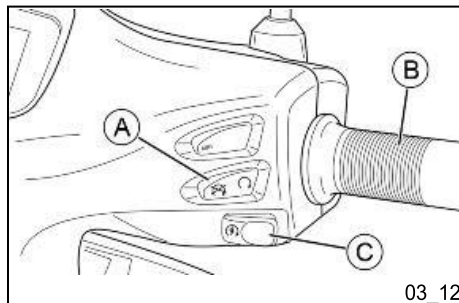
03_11

Pornirea motorului (03_11, 03_12)

Vehiculul este echipat cu un sistem conectat la suportul lateral care inhibă pornirea en- gine atunci când suportul lateral este extins. Motorul nu poate fi pornit dacă suportul lateral este extins și se oprește dacă suportul lateral este extins în timp ce motorul în sine funcționează.

Pentru a porni motorul, așezați vehiculul pe suportul central, asigurându-vă că roata din spate nu atinge solul.

Porniți comutatorul de aprindere la "ON" MIL - Injectațilampă de avertizare de defecțiune a sistemului de ioni illu- minates.



03_12

Asigurați-vă că comutatorul de oprire a motorului **Un** este transformat în **ALERGA** și că standul lateral este ridicat.

Trageți maneta frânei față sau maneta frânei spate, menținând în același timp aderența mâinii clapetei de accelerație **B** în poziția complet închisă.

Apăsați butonul de pornire **C** ; MIL - injecție sistem de defecție lampă de avertizare extin-guishes.

AVERTISMENT



DIN MOTIVE DE SIGURANȚĂ S, PORNIREA MOTORULUI ESTE INHIBATĂ DACĂ SUPORTUL LATERAL ESTE EXTINS.

AVERTISMENT



TRANSMISIA AUTOMATĂ FACE CA ROATA DIN SPATE SĂ SE ÎNTOARCĂ CHIAȚ ȘI ATUNCI CÂND ACCELEERAȚIA ESTE UȘOR RĂSUCITĂ. ELIBERAȚI COMPLET ÎNGRIJIREA FRÂNEI DUPĂ PORNIRE ȘI APOI ACCELEERAȚI TREPTAT.



NU PORNIȚI MOTORUL ÎN ZONE ÎNCHISE, DEOARECE GAZELE DE EȘAPAMENT SUNT TOXICE.

Precauții

PRUDENȚĂ



NU STRESAȚI NICIODATĂ MOTORUL LA TEMPERATURI SCĂZUTE PENTRU A EVITA POSIBILELE DETERIORĂRI. AVEȚI GRIJĂ SĂ NU DEPĂȘIȚI NICIODATĂ VITEZA MAXIMĂ ÎN TIMP CE ALERGAȚI LA VALE, PENTRU A EVITA DETERIORAREA MOTORULUI. ÎN ORICE CAZ, PENTRU A ÎMPIEDICA MOTORUL DE LA SUPRA-TURAȚIA PRELUNGITĂ, LIMITATORUL DE TURAȚIE VA FI ACTIVAT DACĂ TURAȚIA EN- GINE DEPĂȘEȘTE PRAGUL STABILIT.

AVERTISMENT



DUPĂ O DISTANȚĂ LUNGĂ PARCURSĂ LA VITEZA MAXIMĂ, NU OPRIȚI IMEDIAT MOTORUL, CI LĂSAȚI-L SĂ FUNCȚIONEZE LA RALANTI TIMP DE CÂTEVA SECUDE.

Pornire dificilă

Respectați cu strictețe procedura descrisă în secțiunea «**Pornire motor**».

AVERTISMENT



ADERENȚA CLAPETEI DE ACCELERATIE TREBUIE SA RAMANA IN POZITIA MINIMA, DEOARECE ORICE ALTA POZITIE INHIBA DEMARORUL VEHICULULUI.

PRUDENȚĂ



DACĂ ESTE NECESAR, CONTACTAȚI UN CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT.



Oprirea motorului (03_13, 03_14)

Închideți complet aderența clapei de accelerație, apoi opriți comutatorul de aprindere **A** la **dezactivat** sau rotiți comutatorul de oprire a motorului **B** la **0**.

PRUDENȚĂ

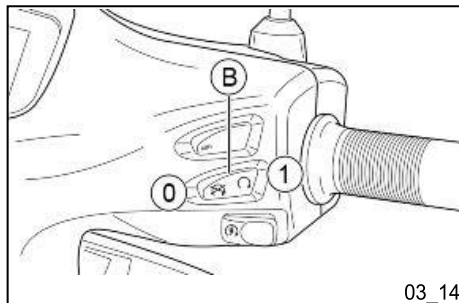


DATORITA TEMPERATURILOR RIDICATE LA CARE POATE AJUNGE CONVERTORUL CATALITIC, AI GRIJA CA, LA PARCAREA VEHICULULUI, CA SI- LENCER DOES SA NU INTRE IN CONTACT CU MATERIALE INFLAMABILE, PENTRU A EVITA ARSURILE GRAVE.

PRUDENȚĂ



NU OPRIȚI MOTORUL ÎN TIMP CE VEHICULUL ESTE ÎN MIȘCARE. COMBUSTIBILUL NEARS AR PUTEA ÎNȚĂLA ÎN CONVERTORUL CATALITIC ȘI AR ARDE, PROVOCÂND SUPRĂÎNCĂLZIREA CONVERTORULUI ȘI, EVENTUAL, DISTRUGEREA ACESTUIA.



Amortizor de zgomot catalitic (03_15)

PRUDENȚĂ



MANIPULAREA FRAUDULOASĂ A AMORTIZORULUI DE ZGOMOT CATALITIC POATE PROVOCA DAUNE GRAVE MOTORULUI.

PRUDENȚĂ



DATORITĂ TEMPERATURILOR RIDICATE LA CARE SE POATE AJUNGE ÎN CONVERTORUL CATALITIC, LA PARCAREA VEHICULULUI, ACORDAȚI ATENȚIE TOBĂ DE EȘAPAMENT: PENTRU A EVITA ARSURILE GRAVE SAU INCENDIUL, TOBĂ DE EȘAPAMENT AR TREBUI SĂ ÎNTRIE ÎN CONTACT CU MATERIALE INFLAMABILE.



Booth (03_16)

STAND CENTRU

Împingeți cu piciorul pe furca standului central "F" în timp ce ridicați vehiculul înapoi, ținându-vă de ghidon.

SUPORT LATERAL

Cu piciorul împingeți proiecția standului «L» pentru a-l deschide și, în același timp, pentru a sprijini vehiculul pe dvs.

AVERTISMENT



DIN MOTIVE DE SIGURANȚĂ, PORNIREA MOTORULUI ESTE INHIBATĂ DACĂ SUPORTUL LATERAL ESTE EXTINS.

AVERTISMENT



SUPPORTUL LATERAL FACE CA MOTORUL SĂ SE STINGĂ DE FIECARE DATĂ CÂND ESTE COBORÂT.

MANIPULAREA FRAUDULOASĂ POATE PROVOCA DEFECȚIUNI GRAVE ALE VEHICULULUI.

Transmisie automată (03_17)

Pentru a asigura o rulare simplă și plăcută, vehiculul este echipat cu trans-misiune automată cu regulator și ambreiaj centrifugal. Sistemul a fost conceput pentru a oferi cele mai bune performanțe posibile (acceleerație și consum de combustibil), indiferent dacă se află pe plan sau în deplasare în pantă.

Dacă vă opriți în timp ce călătoriți în sus (semafoare, stopuri de trafic etc.), **utilizați doar frâna pentru a menține vehiculul nemișcat și pentru a lăsa motorul în gol. Utilizarea motorului pentru a menține vehiculul în continuare poate provoca supraîncălzirea ambreiajului, datorită frecării mecanismului ambreiajului în sine împotriva capstanului.**

Prin urmare, se recomandă evitarea condițiilor de alunecare prelungită a ambreiajului (altele decât cele indicate anterior), cum ar fi conducerea în sus complet încărcată pe pante abrupte sau pornirea cu șoferul și pasagerul pe pante mai mari de 25%.

Luați următoarele măsuri de precauție în cazul în care ambreiajul se supraîncălzește:

1. Nu mai utilizați în acest fel.
2. Dacă este necesar, lăsați ambreiajul să se răcească cu motorul la ralanti timp de câteva minute.

Conducerea în condiții de siguranță (03_18, 03_19, 03_20, 03_21)

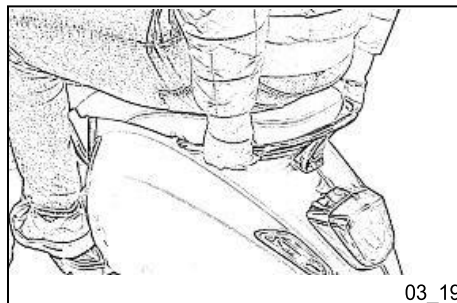
Câteva sfaturi simple sunt furnizate mai jos, care vă va permite să utilizați vehiculul dumneavoastră pe o bază de zi cu zi într-o mai mare siguranță și pace a minții. Cunoștințele și abilitățile dumneavoastră mecanice sunt fundamentul pentru conducerea în siguranță. Din acest motiv, încercați vehiculul undeva fără trafic până când ați câștigat o bună familiaritate a vehiculului în sine.

1. Înainte de a pleca, nu uitați să puneți casca și să o fixați corect.
2. Încetiniți și conduceți cu atenție pe drumuri denivelate.
3. După ce conduceți pe o porțiune lungă de drum umed fără a utiliza frânele, frânarea nu va fi la fel de eficientă prima dată când le utilizați din nou. Când conduceți în astfel de condiții, ar trebui să frânați periodic.

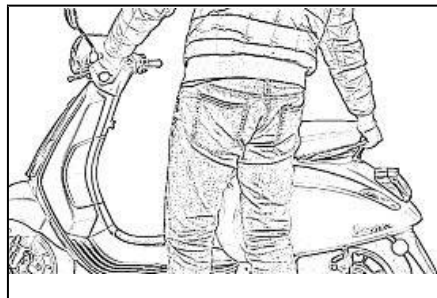
4. Nu frânați tare pe suprafețele de drum umede, nefăcute sau alunecoase în alt mod.

5. De la nu porni Off lângă Obținerea pe cel vehicul vreme el e Permanent pe sale sta. În oricare caz, roata din spate nu ar trebui să fie de cotitură atunci când intră în contact cu solul, pentru a evita bruscarea Plecari.

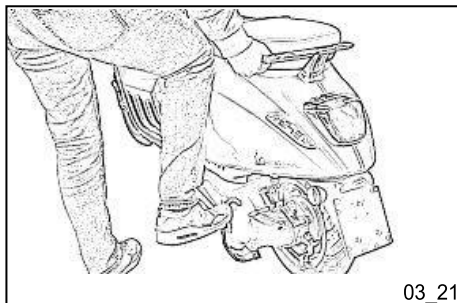
6. Dacă vehiculul este utilizat pe drumuri acoperite cu nisip, noroi, zăpadă amestecată cu sare etc. curățați frecvent discul de frână cu un detergent ușor pentru a preveni apariția în interiorul găurilor a tratamentelor abrazive, ceea ce poate duce la **uzura** timpurie a **plăcuței de frână**.



7. În cazul în care există un pasager, pentru a garanta siguranța și confortul călărețului, este recomandat ca pasagerul să țină ghidonul din spate specific cu mâinile sale în timpul călătoriei.



8. Mutați vehiculul cu motorul pornit, sprijinindu-l cu o mână pe ghidon și cealaltă pe spate ghidon.



9. Spre loc cel vehicul pe cel central sta presă cel standuri Proeminență cu vostru picior și ridicați vehiculul înapoi în același timp, operând partea din spate ghidon.

PRUDENȚĂ



MERGEȚI ÎNTOTDEAUNA ÎN LIMITELE DVS. CĂLĂRIA SUB INFLUENȚA ALCOHOL SAU A ALTOR MEDICAMENTE ȘI A ANUMITOR MEDICAMENTE ESTE EXTREM DE DANGEROUS.

PRUDENTPE



ORICARE ELABORAREA ACEL MODIFICĂ CEL VEHICULULUI PERFORMANȚELE CUM AR FI MANIPULAREA PIESELOR STRUCTURALE ORIGINALE ESTE STRICT INTERZIC- DEN PRIN LEGE, ȘI FACE CA VEHICULUL SĂ NU MAI FIE CONFORME SPRE TIPUL OMOLOGAT ȘI

PRUDENȚĂ



PERICULOS PENTRU ECHITATIE.

NU REGLAȚI OGLINZILE ÎN TIMP CE CONDUCEȚI. ACEST LUCRU AR PUTEA DUCE LA PIERDEREA CONTROLULUI ASUPRA VEHICULULUI.

AVERTISMENT



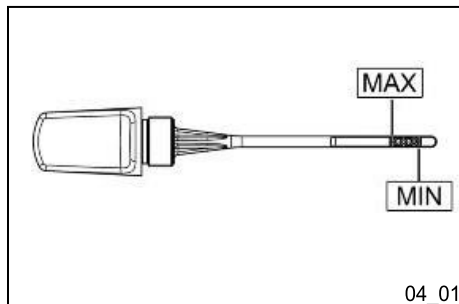
PENTRU A PREVENI ORICE ACCIDENTE PLIMBARE FOARTE ATENT DUPĂ ADĂUGAREA DE ACCESORII ȘI ÎN TIMP CE TRANSPORTAȚI BAGAJELE. ADĂUGAREA DE ACCES- SORIES ȘI BAGAJE POATE REDUCE STABILITATEA VEHICULULUI, PERFORMANȚA- ONCE ȘI SIGURANȚĂ ÎN TIMPUL UTILIZĂRII. (A SE VEDE SECȚIUNEA "PIESE DE SCHIMB ȘI

ACCESSO-RIES")

Vespa GTS Supertech 300 CP



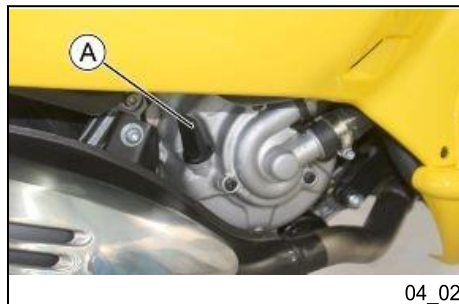
Cap. 04
Întreținere



04_01

Nivelul uleiului de motor (04_01)

Uleiul de motor în patru timpi este utilizat în motoare pentru a lubrifia corpurile de distribuție, rulmenții bancului și ansamblul cap-motor bloc-piston. **O cantitate insuficientă de ulei poate deteriora grav motorul.** La toate motoarele în patru timpi, o pierdere a eficienței performanței uleiului și a unui anumit consum **ar** trebui considerate normale. Consumul poate reflecta în special condițiile de utilizare (și anume: atunci când conduceți la "acclerație completă" tot timpul, consumul de ulei crește). Intervalele de înlocuire prevăzute de programul de întreținere sunt definite în funcție de conținutul total de ulei din motor și de consumul mediu măsurat prin metode standardizate. **Pentru a preveni orice probleme, vă recomandăm să verificați nivelul uleiului mai frecvent decât este indicat în tabelul de întreținere programată sau înainte de a porni în călătorii lungi.** Vehiculul este, însă, echipat cu o lumină de avertizare sigură pe panoul de instrumente.

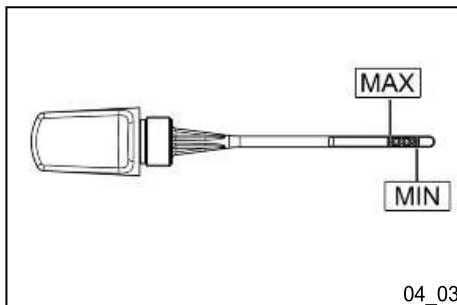


04_02

Verificarea nivelului uleiului de motor (04_02)

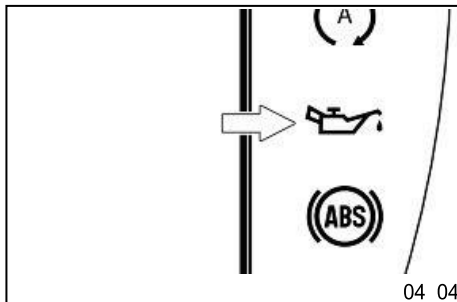
De fiecare dată când vehiculul este utilizat, inspectați vizual nivelul uleiului de motor atunci când motorul este rece (după **deșurubarea completă** a capacului de ulei / jojului). Nivelul uleiului ar trebui să fie undeva între mărcile indicelui MAX și MIN pe tija de nivel; «A»; în timp ce uleiul este verificat, vehiculul trebuie să fie odihnindu-se pe suportul său central pe o suprafață uniformă, orizontală.

În cazul în care verificarea se efectuează după ce vehiculul a fost utilizat și, prin urmare, cu un motor fierbinte, nivelul va fi mai mic; pentru a efectua o verificare corectă, așteptați cel puțin 10 minute după ce motorul a fost oprit, astfel încât să obțineți nivelul corect.



Reîncărcarea uleiului de motor (04_03)

Uleiul trebuie completat după ce a verificat nivelul și, în orice caz, prin adăugarea de ulei fără a depăși vreodată nivelul MAX.. Verificați și completați uleiul de motor, dacă este necesar, în conformitate cu tabelul de întreținere programat la un centru de service autorizat.



Lumină de avertizare (presiune insuficientă a uleiului) (04_04)

Vehiculul este echipat cu o lumină de avertizare care se aprinde atunci când cheia este pornită «ON». Cu toate acestea, această lumină ar trebui să se stingă odată ce motorul a fost pornit. Dacă lumina se aprinde în timpul frânării, oviteză t în gol sau în timp ce rotiți un colț, este necessary să verificați nivelul uleiului și să-l completați dacă este necesar. Dacă după ce ați completat uleiul, lumina de avertizare se aprinde în continuare în timpul frânării, la turația de mers în gol sau în timp ce rotiți un colț, va fi necesar să vă duceți vehiculul la un centru autorizat de gheață Serv.

Schimbarea uleiului de motor

Pentru ca motorul și uleiul de filtru să fie înlocuite în conformitate cu tabelul programat de maintenance, contactați un centru de service autorizat.

PRUDENȚĂ

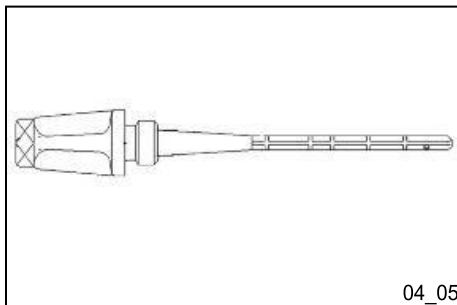
RULAREA MOTORULUI CU LUBRIFIERE INSUFICIENTĂ SAU CU LUBRIFIANȚI INADE- QUATE ACCELEREAZĂ UZURA PIESELOR ÎN MIȘCARE ȘI POATE PROVOCA DAUNE IREPARABILE.

UMPLEREA MOTORULUI CU O CANTITATE EXCESIVĂ DE ULEI POATE PROVOCA DEFECȚIUNI ȘI/SAU O SCĂDERE A PERFORMANȚEI VEHICULULUI.

UTILIZAREA ALTOR ULEIURI DECÂT CELE RECOMANDATE POATE SCURTA DURATA DE VIAȚĂ A MOTORULUI.

PRUDENȚĂ

ULEIURILE UZATE CONȚIN SUBSTANȚE NOCIVE PENTRU MEDIU. PENTRU ÎNLOCUIREA ULEIULUI, CONTACTAȚI ORICE SERVICIU AUTORIZAT CENTRE, DEOARECE ACESTEA SUNT ECHIPATE PENTRU A ELIMINA ULEIURILE UZATE ÎNTR-UN MOD ECOLOGIC ȘI LEGAL.



04_05

Nivelul uleiului butucului (04_05, 04_06, 04_07, 04_08)

Verificați dacă nivelul uleiului din butuc este corect la intervalele specificate în tabelul de întreținere programată.

AVERTISMENT



INSPECȚIILE PERIODICE ALE NIVELULUI ULEIULUI DE BUTUC SPECIFICATE ÎN TABELUL DE ÎNTREȚINERE PROGRAMATĂ TREBUIE EFECTUATE DE UN CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT.

PENTRU COMENZILE NIVELULUI ULEIULUI BUTUCULUI CARE NU SUNT PREDETERATE DE MASA DE ÎNTREȚINERE PROGRAMATĂ, FUNCȚIONEAZĂ CA DESCRI- PAT.

VERIFICAREA NIVELULUI

Pentru a verifica nivelul uleiului butucului, procedați după cum urmează:

- odihniți vehiculul pe suportul său central pe solul de nivel;
- deșurubați și scoateți joja de ulei A, ștergeți-o curată cu o cârpă curată și apoi potriviți-o înapoi în loc, strângându-se complet;
- deșurubați și scoateți din nou joja și verificați dacă nivelul uleiului ajunge la creștătura 1 pe joja de la capătul inferior;
- reamenajați joja în scaun și strângeți complet.

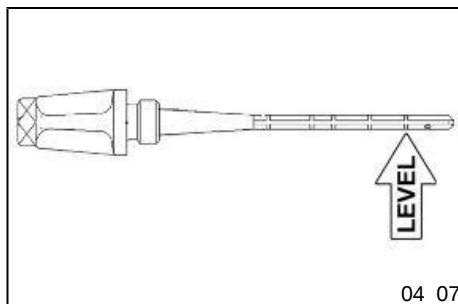
AVERTISMENT



FUNCȚIA BUTUCULUI CU LUBRIFIERE INSUFICIENTĂ A BUTUCULUI SAU CU LUBRIFIANȚI CONTAMINAȚI SAU NECORESPUNZĂTOARE ACCELEREAZĂ UZURA PIESELOR ÎN MIȘCARE ȘI POATE PROVOCA DAUNE GRAVE.

N.B.

CELELALTE CREȘTĂTURI DE PE JOJA DE ULEI HUB SUNT APLICABILE



PENTRU ALTE MODELE ȘI NU AU NICIO FUNCȚIE PE ACEST VEHICUL.



04_08

REÎNCĂRCARE

Dacă este necesar, efectuați reîncărcarea, **NU utilizați vehiculul și contactați un centru de service cu ised autor.**

PRUDENȚĂ



ULEIURILE UZATE CONȚIN SUBSTANȚE NOCIVE PENTRU MEDIU. PENTRU ÎNLOCUIREA ULEIULUI, CONTACTAȚI ORICE CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT, DEOARECE ACESTE SUNT ECHIPATE PENTRU A ELIMINA ULEIURILE UZATE ÎNTR-UN MOD ECOLOGIC ȘI LEGAL.

PRUDENȚĂ

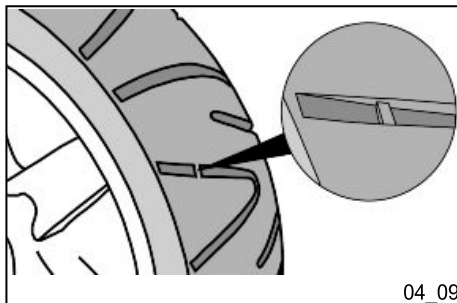


O CANTITATE EXCESIVĂ DE ULEI POATE DUCE LA VĂRSARE, CEEA CE POATE FACE CA MOTORUL ȘI ROATA SĂ SE MURDĂREASCĂ.

PRUDENȚĂ



LA ÎNLOCUIREA ULEIULUI BUTUCULUI NU LĂSAȚI ULEIUL SĂ ÎNTRU ÎN CONTACT CU DISCUL DE FRÂNĂ SPATE.



04_09

Anvelope (04_09)

Verificați periodic presiunea și uzura pneurilor, așa cum se indică în tabelul de întreținere programat. Anvelopele prezintă indicatori de uzură; înlocuiți anvelopele de îndată ce acești indicatori devin vizibili pe banda de rulare a anvelopei. De asemenea, verificați dacă anvelopele nu prezintă semne de despicare pe laturi sau de uzură neregulată a benzii de rulare; dacă se întâmplă acest lucru, mergeți la un atelier autorizat sau cel puțin la un atelier echipat pentru a înlocui anvelopele.

PRUDENȚĂ



PRESIUNEA PNEURILOR TREBUIE VERIFICATĂ ATUNCI CÂND PNEURILE SUNT RECI. PRESIUNEA INCORRECT A ANVELOPELOR CAUZEAZĂ O UZURĂ ANORMALĂ A ANVELOPELOR ȘI FACE CA ELIMINAREA SĂ FIE PERICULOASĂ.

PNEURILE TREBUIE ÎNLOCUITE ATUNCI CÂND BANDA DE RULARE ATINGE LIMITELE DE UZURĂ STABILITE DE LEGE.

PRUDENȚĂ

DEOARECE ROȚILE SUNT ECHIPATE CU ROȚI DE TONĂ ABS, PNEURILE TREBUIE ÎNLOCUITE NUMAI CU UN CENTRU DE REȚEA DE SERVICE AUTORIZAT.

AVERTISMENT



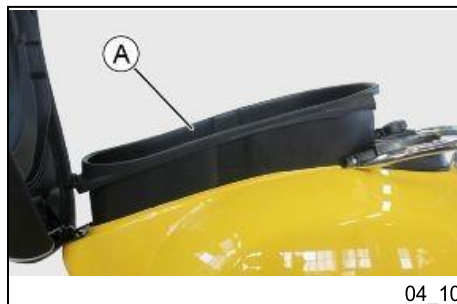
PENTRU A MENȚINE EFICIENȚA SISTEMULUI ASR DUPĂ ÎNLOCUIREA UNUIA SAU A AMBELOR ANVELOPE, CALBRAREA SISTEMULUI TREBUIE EFECTUATĂ ÎN ACORDING LA METODELE DESCRISE ÎN CAPITOLUL CORESPUNZĂTOR.

ANVELOPE

Fata	trage 120/70 - 12" 51P Tubeless
------	---------------------------------

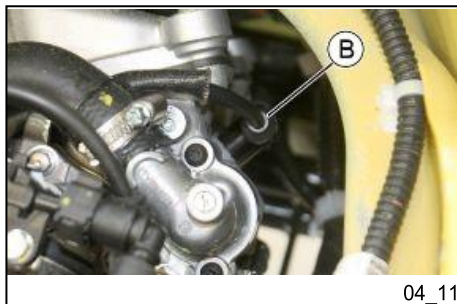
PRESIUNEA DE UMFLARE A PNEURILOR

Presiunea anvelopei față (cu pasager)	1.8 bar (1.8 bar)
Presiunea anvelopei spate (cu pasager)	2.0 bară (2,2 bar)

**Demontarea bujiei (04_10, 04_11)**

Pentru a scoate bujia, procedați după cum urmează:

- Ridicați scaunul și extrageți compartimentul căștii «A» astfel încât să accesați bujia prin introducerea mâinii.



- Deconectați capota «B» de înaltă tensiune a bujiei cablu;
- Anulați bujia utilizând bujia specifică.

- Când reasamblați, introduceți bujia la înclinăția corespunzătoare, strângându-l **CU mâna** până când este strâns.
- Utilizați doar cheia pentru a bloca bujii în loc.
- Montați capacul pe bujie în măsura în care va merge.

PRUDENȚĂ



BUJII TREBUIE DEMONTATE ATUNCI CÂND ENGINE ESTE RECE. ÎNTREȚINEREA BUJIEI ESTE DESCRISĂ ÎN TABELUL PROGRAMAT MAINTENANCE. UTILIZAREA UNITĂȚILOR DE COMANDĂ ELECTRONICE NECONFORME ȘI A APRINDERII ELECTRONICE ȘI A BUJIILOR, ALTELE DECÂT CELE RECOMANDATE, POATE DETERIORA GRAV MOTORUL.

.

N.B.

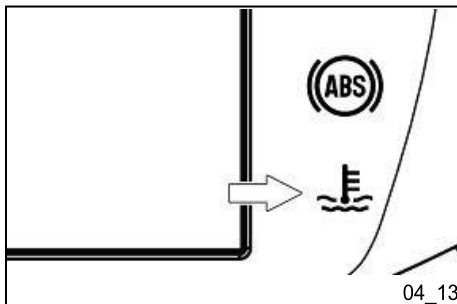
UTILIZAREA BUJIILOR, ALTELE DECÂT TIPUL INDICAT SAU CAPACELE DE BUJII FĂRĂ SCUT, POATE PROVOCA DEFECȚIUNI ALE SISTEMULUI ELECTRIC.



04_12

Scoaterea filtrului de aer (04_12)

Pentru a elimina și a curăța filtrul de aer conform instrucțiunilor din tabelul de întreținere programat, contactați un **centru de service** autorizat.



04_13

Nivelul lichidului de răcire (04_13, 04_14, 04_15, 04_16)

Răcirea motorului funcționează prin circulația forțată a lichidului. Circuitul de răcire conține un lichid de răcire, alcătuit dintr-un amestec de 50% apă purificată și 50% antigel glicoletilenă cu inhibitori de coroziune. Lichidul care se găsește în recipient este deja amestecat și gata de utilizare.

Cu motorul pornit, în cazul temperaturii excesive a motorului, se aprinde lumina de avertizare corespunzătoare de pe panoul de instrumente; lăsați motorul să se răcească și verificați nivelul fluidului; dacă este așa cum ar trebui să fie, mergeți la un centru de service **Authorized**.

N.B.

DACĂ LAMPA DE AVERTIZARE A LICHIDULUI DE RĂCIRE A MOTORULUI SE APRINDE ÎN TIMP CE ECHITATIE A ÎNTOARCE CEL MOTOR OFF ÎNDATĂ ȘI PLECA EL SPRE RĂCI. APOI VERIFICAȚI RĂCIRE NIVEL; DACĂ CEL NIVEL E INCORECT CONTACT UN AUTOR- ISED CENTRUL DE SERVICII.



NU SCOATEȚI NICIODATĂ CAPACUL REZERVORULUI DE EXPANSIUNE ÎN TIMP CE MOTORUL ESTE FIERBINTE.



04_14

verificare cel fluid când cel motor e rece în conformitate cu spre cel Programată întreținere tabel, în modul afișat sub:

1. Odihniți vehiculul în poziție verticală pe suport și scoateți șurubul «A» al capacului rezervorului de expansiune prezentat în fotografie.
2. Verificați nivelul fluidului care ar trebui să fie întotdeauna între nivelul «MIN» și «MAX» «B» pe rezervor.
4. Dacă este necesar, efectuați reîncărcarea, cu motorul rece, în cazul în care găsiți că lichidul este prea aproape de nivelul minim.

Dacă cel Răcire nevoi spre fi Topped sus frecvent sau cel mărire cameră e complet uscat, verificați sistemul de răcire pentru a găsi cauza problemei. Este esențial să avea sistemul de răcire verificat la o **Centrul de service autorizat**. Înlocuiți lichidul de răcire ca indicată în tabelul de întreținere programat. Această operațiune trebuie să fie efectuate out la o **Centrul de service autorizat**.

AVERTISMENT



PENTRU A EVITA RISCUL DE OPĂRIRE, NU DEȘURUBAȚI CAPACUL REZERVORULUI DE EXPANSIUNE ÎN TIMP CE MOTORUL ESTE ÎNCĂ FIERBINTE.

AVERTISMENT

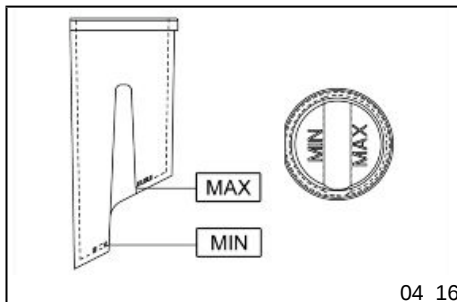


PENTRU A PREVENI SCURGAREA DE LICHIDE DĂUNĂTOARE ÎN TIMPUL DE ECHITATIE, ASIGURAȚI-VĂ CĂ NIVELUL NU EXCEEDS VALOAREA MAXIMĂ.

PENTRU A ASIGURA FUNCȚIONAREA CORECTĂ A MOTORULUI, PĂSTRAȚI GRILA RADIATORULUI CURATĂ.



04_15



04_16



04_17

Verificarea nivelului uleiului de frână (04_17)

Atât rezervoarele de lichid de frână față, cât și cele din spate sunt echipate cu un indicator vizual transparent

«A»; cantitatea de lichid conținută indică nivelul fluidului din rezervorul relativ.

Pentru a controla nivelul lichidului de frână, procedați astfel:

- Așezați bicicleta pe centrul tand cu ghidonul îndreptat drept;
- verifica nivelul lichidului prin ferestrele de inspecție aferente «A»:
- dacă fereastra este **plină**, lichidul de frână este corect.
- Dacă nivelul lichidului de frână se apropie de referința «MIN», contactați un **Centru de service cu resurse de autor** pentru verificările corespunzătoare.
- Dacă nivelul lichidului de frână este subreferința «MIN», nu utilizați vehiculul și contactați un **centru de servicii autorizat**.

PRUDENȚĂ

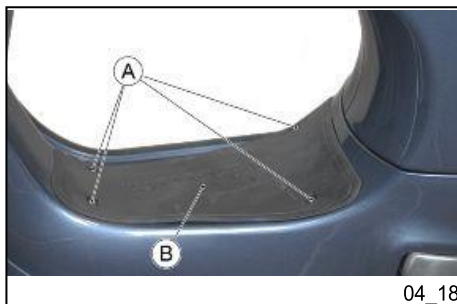


ESTE OBLIGATORIE ÎNLOCUIREA LICHIDULUI DE FRÂNĂ LA FIECARE 2 ANI, PENTRU ACEASTĂ OPERAȚIUNE VĂ RUGĂM SĂ CONTACTAȚI UN PUNCT DE SERVICE AUTORIZAT.

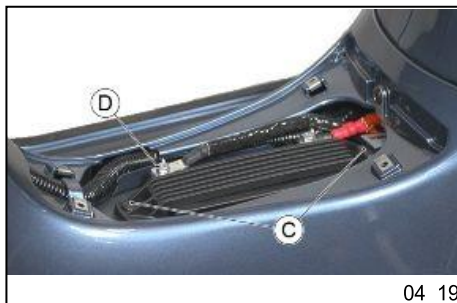
AVERTISMENT



**UTILIZAȚI NUMAI LICHID DE FRÂNĂ CLASIFICAT DOT 4.
LICHIDUL CIRCUITULUI DE FRÂNĂ ESTE COROZIV: NU-L LĂSAȚI SĂ ÎNTRIE ÎN CONTACT CU PIESELE VOPSITE.**



04_18



04_19

Baterie (04_18, 04_19)

Pentru a ajunge la bateria «D», procedați după cum urmează:

1. odihniți scuterul pe suportul central;
2. deșurubați cele 4 șuruburi «A», scoateți suport pentru picioare «B».
3. scoateți cele două șuruburi de fixare a bateriei «C».

AVERTISMENT



PENTRU A EVITA DETERIORAREA SISTEMULUI ELECTRIC, NU DESFACETI NICIODATĂ CABLAJUL ÎN TIMP CE MOTORUL FUNCȚIONEAZĂ.

PRUDENȚĂ

LA CONECTAREA TERMINALELOR BATERIEI, EVITAȚI CONTACTUL CU CORPUL METALIC

AVERTISMENT

NU ÎNCERCAȚI SĂ SCOATEȚI SIGILIUL BATERIEI. ELECTROLITUL DIN BATERIE CONȚINE ACID SULFURIC: EVITAȚI CONTACTUL CU OCHII, PIELEA ȘI HAINELE. ÎN CAZUL CONTACTULUI ACCIDENTAL, CLĂȚIȚI CU ABUNDANT DE APĂ ȘI CONSULTAȚI UN MEDIC.

AVERTISMENT



BATERIILE UZATE SUNT DĂUNĂTOARE PENTRU MEDIU. COLECTAREA ȘI ELIMINAREA TREBUIE EFECTUATE ÎN CONFORMITATE CU REGLEMENTĂRILE ÎN VIGOARE.

Utilizarea unei baterii noi

Asigurați-vă că terminalele sunt conectate corect și verificați tensiunea.

PRUDENȚĂ



NU INVERSAȚI POLARITATEA: RISC DE SCURTCIRCUIT ȘI DETERIORARE A SISTEMULUI ELECTRIC.

AVERTISMENT



BATERIILE UZATE SUNT DĂUNĂTOARE PENTRU MEDIU. COLECTAREA ȘI ELIMINAREA TREBUIE EFECTUATE ÎN CONFORMITATE CU REGLEMENTĂRILE ÎN VIGOARE.



04_20

Perioade lungi de inactivitate (04_20)

Dacă vehiculul nu este utilizat pentru o lungă perioadă de timp, performanța bateriei se va deteriora. Acesta este rezultatul fenomenului natural de descărcare a bateriei și se poate datora absorbției reziduale de către componentele vehiculului cu un consum constant de energie. Deteriorarea performanței bateriei este, de asemenea, re-sufocarea condițiilor de mediu și cât de curate sunt terminalele. Pentru a evita orice dificultăți de pornire și/sau deteriorare ireparabilă a bateriei, trebuie să faceți următoarele:

- **La Cel puțin odată a lună** porni sus cel motor și a întoarce el peste la a viteză puțin deasupra ralantiului, timp de 10-15 minute. Acest lucru vă va permite să păstrați toate părțile motorului în ordinea de lucru, precum și baterie.
- Duceți vehiculul într-un garaj (așa cum este indicat în secțiunea «Vehicul neutilizat pentru perioade lungi de timp») **pentru a scoate bateria**. Bateria trebuie curățată complet, complet

Perceput și ținut în a uscat bine Gazoase loc. Acuzare tel baterie iarăși la Cel puțin fiecare două luni.

N.B.

BATERIA TREBUIE ÎNCĂRCATĂ CU UN CURENT EGAL CU 1/10 DIN CAPACITATEA NOMINALĂ A BATERIEI ȘI PENTRU CEL MULT 10 ORE. ÎN ORICE CAZ, ESTE DE PREFERAT SĂ EFECTUAȚI ACEST SERVICIU LA UN CENTRU DE SERVICE AU- THORISED. CÂND RECONDIȚIONAREA BATERIEI, ASIGURAȚI-VĂ CĂ CLIEȚII POTENȚIALI SUNT CONECTAȚI CORECT LA TERMINALE.

AVERTISMENT



ÎN NICI UN CAZ NU VĂ POATE

DECONECTAȚI CONDUCEREA BATERIEI ÎN TIMP CE MOTORUL FUNCȚIONEAZĂ; ACEST LUCRU POATE PROVOCA DAUNE IREPARABILE UNITĂȚII ELECTRONICE DE CON- TRACTARE A VEHICULULUI.

AVERTISMENT



BATERIILE UZATE SUNT DĂUNĂTOARE PENTRU MEDIU. COLECTAREA ȘI ELIMINAREA TREBUIE EFECTUATE ÎN CONFORMITATE CUREGLEMENTĂRILE ÎN VIGOARE.

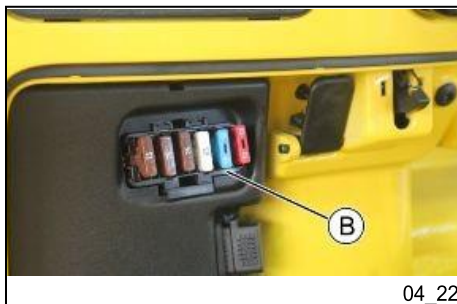


04_21

Siguranțe (04_21, 04_22, 04_23, 04_24, 04_25, 04_26)

Sistemul electric este dotat cu:

1. o siguranță «A», situată în compartimentul bateriei;



04_22

2. șase siguranțe de protecție «B» situat în torpedou la stânga;



04_23

3. Unu Siguranță «C» Situat sub cel scaun accesibil lângă Extragerea cel coif compart- ment.

Tabelele indică poziția și caracteristicile siguranțelor de pe vehicul.

PRUDENȚĂ

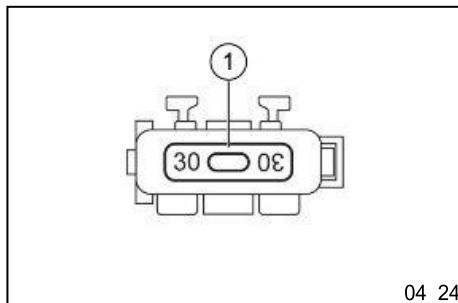


ÎNAINTE DE A ÎNLOCUI SIGURANȚA SUFLATĂ, ÎNCERCAȚI SĂ ELIMINAȚI VINA CARE A CAUZAT-O SĂ SUFLE. NU ÎNCERCAȚI NICIODATĂ SĂ ÎNLOCUIȚI O SIGURANȚĂ FOLOSIND MATERIALE DIFERITE (DE EXEMPLU, O BUCATĂ DE SÂRMĂ ELECTRICĂ).

PRUDENȚĂ

MODIFICĂRILE SAU REPARATIILE SISTEMULUI ELECTRIC, EFECTUATE INCORECT SAU FARA O ATENTIE STRICTA LA SPECIFICATIILE TEHNICE ALE SISTEMULUI POT PROVOCA DEFECTIUNI SI RISC DE INCENDIU.

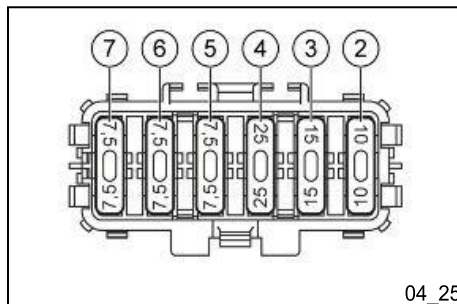
Sigurate «A».



04_24

SIGURANȚE «A»

Siguranța	Capacitate: 30 Protejat Circuite Sistem General.
-----------	---



Sigurale «B».

SIGURANȚĂ «B»

Siguranța

Capacitate: 10A

Circuite protejate: puterea bateriei, unitatea de comandă a motorului, releul de sarcini de inecție, încălzitorul

Siguranța nr 3

Capacitate: 15A

Circuite protejate: alimentat cu baterie, releu ventilator electric (contacte), siguranță 5A, panou de instrumente, releu de lumini, aprovizionare pentru accesorii, bicicletă finder.

Cu cheie: Șa de deschidere actuator.

Siguranța nr 4

Capacitate: 25A

Circuite protejate:

alimentate CU

baterie, unitate de control

Siguranță nr.5

Capacitate: 7.5 A.

Circuite protejate: putere key-on pentru ABS ECU, antenă imobilizator, ECU de gestionare a motorului, releu de sarcină de injecție (bobină), senzor de vârf, buton de pornire a motorului.

Siguranța

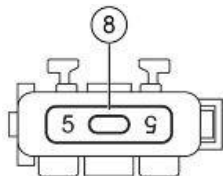
Capacitate: 7.5 A

Circuite protejate: alimentare cu cheie pentru corn, buton STOP, releu de lumini, unitate flasher.

Siguranța nr 7

Capacitate: 7.5 A

Circuite protejate: putere key-on pentru indicatoarele de viraj frontal, dispozitiv **Vespa MIA**, port de diagnosticare, lumină de rulare spate, panou de instrumente, port USB, pre-cablare pentru accesorii, bike-finder.



Sigurale «C».

SIGURANȚE «C»

Siguranța

Capacitate: 5A

Circuite protejate: 15A alimentat
cu siguranță, priză de



04_27

Lămpi (04_27)

Această secțiune enumeră tipurile de becuri necesare pentru echipamentul vehiculului.

BECURI

Bârnă lungă / bec de fază

Sfat:LED-
uri

Lumina zilei fata tip:

LED-uri

Cantitate: 2

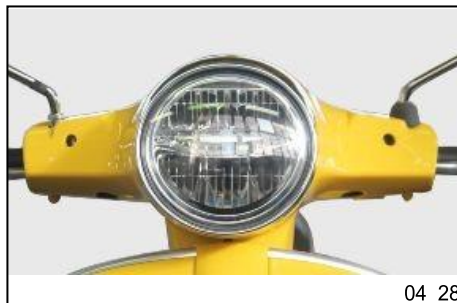
Becuri indicatoare de viraj față și spate **Tip:**Toată sticla

Putere: 12V - 6W**Cantitate:**4

Coadă din spate bec

Tip: LED-uri**Cantitate:**2

Opriti becul

Tip: LED-
uriTip beculăcuță
deînmatricul
are: LED-uri**Cantitate:**2

04_28

Grupul de lumină frontală (04_28)

Ansamblul de lumini are lumini«LED». În cazul unei defecțiuni, vă recomandăm să contactați un centru de service **autorizat** pentru înlocuire.

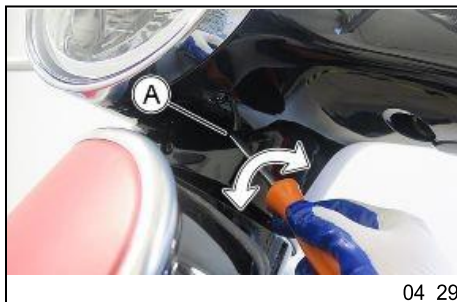
N.B.

DACĂ SE OBSERVĂ CEAȚĂ PE INTERIORUL LUMINII COZII, VERIFICAȚI DACĂ DISPARE DUPĂ AȘA-MI MINUTE DE APRINDERE ALUMINII COZII. ESTE UN FENOMEN COMUN ȘI SE DATOREAZĂ UMIDITĂȚII ȘI/SAU TEMPERATURILOR SCĂZUTE; NU ARATĂ EȘEC.

PREZENȚA PICĂTURILOR DE APĂ, PE DE ALTĂ PARTE, AR PUTEA INDICI- CATE CĂ APA SE INFILTREAZĂ. CONTACT AN Serviciul Autorizat Cen-Trei.



NU VĂ ODIHNIȚI ȘI NU TRANSPORTAȚI OBIECTE ȘI/SAU ÎMBRĂCĂMINTE DEASUPRA ANSAMBLULUI DE LUMINĂ FRONTALĂ CU LUMINA APRINSĂ SAU PUR ȘI SIMPLU OPRITĂ. NU RESPECTAȚI ACEASTĂ PRECAUȚIE POATE PROVOCA SUPRAÎNCĂLZIREA STICLII ȘI, ÎN CONSECINȚĂ, TOPIREA.



04_29

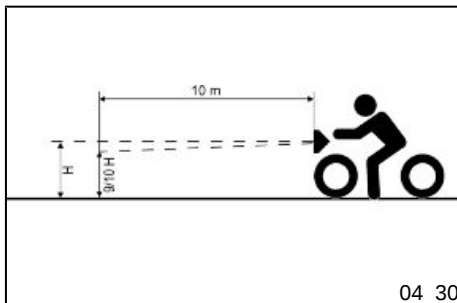
Reglarea luminii capului (04_29, 04_30)

Procedați după cum urmează:

1. Poziționați vehiculul în stare de funcționare și cu anvelopele umflate la presiunea prescrisă, pe o suprafață plană la 10 m distanță de un ecran alb pe jumătate iluminat; să se asigure că axa longitudinală a vehiculului este perpendiculară pe ecran;
2. Porniți farul și verificați dacă limita fasciculului de lumină proiectat pe ecran nu este mai mare de 9/10 sau mai mică de 7/10 din distanța dintre centrul farului și al solului;
3. În caz contrar, reglați farul potrivit cu șurubul «A».

N.B.

CEL PROCEDURĂ DESCRIS E ACEL STABILIT LÂNGĂ EUROPEAN STANDARDURI PENTRU ÎNĂLȚIMEA MAXIMĂ ȘI MINIMĂ A FASCICULULUI DE LUMINĂ. RE- FER LA REGLEMENTĂRILE LEGALE ÎN VIGOARE ÎN FIECARE ȚARĂ ÎN CARE VEHICULUL ESTE UTILIZAT.



04_30

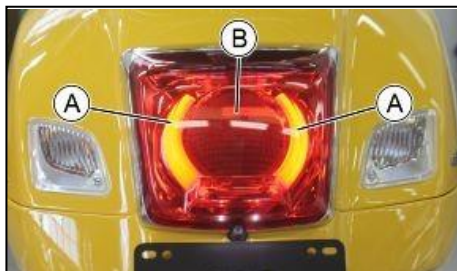


04_31

Indicatori de direcție față (04_31)

Pentru a înlocui becurile indicatoare de întoarcere din față, scoateți lumina din spate care scoate șurubul de reținere "A", scoateți suportul becului din montarea acestuia; întoarceți ușor becul în jurul valorii de 30 ° și scoateți-l. Urmați procesul în ordine inversă pentru a reamena.

Integrate în indicatoarele de viraj frontal sunt luminile de zi de tip «LED». În cazul unei defecțiuni, vă recomandăm să contactați un centru de service **autorizat** pentru înlocuire.



04_32

Unitate optică spate (04_32)

Atât becurile de parcare «A», cât și luminile de frână «B» sunt de tip «LED».

În caz de defecțiune, vă recomandăm să contactați un **Centru de service autorizat** pentru înlocuire.

N.B.

DACĂ SE OBSERVĂ CEAȚĂ ÎN INTERIORUL GEAMULUI FARULUI, ACEST LUCRU NU INDICĂ O ANOMALIE ȘI ESTE LEGAT DE UMIDITATE ȘI/ SAU TEMPERATURI SCĂZUTE.

ACESTA VA DISPĂREA RAPID ATUNCI CÂND FARUL ESTE PORNIT.

DACĂ TOTUȘI EXISTĂ PICĂTURI DE APĂ, S-AR PUTEA SĂ SE INFILTREZI MEAN ȘI AR TREBUI SĂ VEDEȚI UN CENTRU DE SERVICE AUTORIZAT.



04_33

Indicatoare de viraj spate (04_33)

Pentru a avea acces la becurile indicatoare de viraj, scoateți șuruburile de fixare «E». Becurile au un cuplaj la baionetă, pentru a le îndepărta, pentru a le înlocui, apăsați ușor și răsușiți anticlock- înțelept aproximativ 30°. Pentru a reamenaja urmați aceiași pași, dar în ordine inversă.

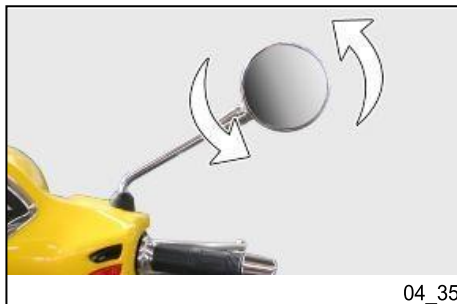


04_34

Lumina plăcuței de înmatriculare (04_34)

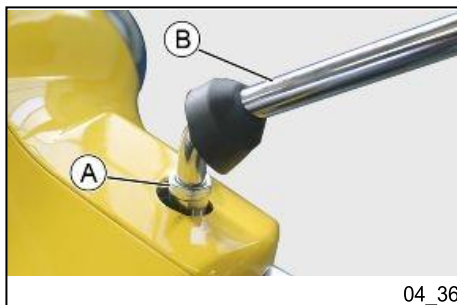
Luminile plăcuței de înmatriculare sunt de tip "LED".

În caz de defecțiune, vă recomandăm să contactați un **Cen- tre de service autorizat pentru înlocuire**.



Oglinzi retrovizoare (04_35, 04_36)

Oglinzile pot fi setate în poziția dorită prin ajustarea cadrului oglinzii.



Pentru a scoate oglinda retrovizoare, ridicați protecția din cauciuc, deșurubați piulița de blocare «A» ușor pentru a debloca tulpina. deșurubați tulpina «b» pentru a o elimina.

PRUDENȚĂ



NU REGLAȚI OGLINZILE ÎN TIMP CE CONDUCEȚI. ACEST LUCRU AR PUTEA DUCE LA PIERDEREA CONTROLULUI ASUPRA VEHICULULUI.

PRUDENȚĂ



ACORDAȚI ATENȚIE TIPULUI DE FIR AL OGLINZILOR: MIR-ROR-UL DREPT ARE UN FIR ÎN SENSUL ACELOR DE CEASORNIC, ÎN TIMP CE OGLINDA STÂNGĂ ARE UN FIR ANTI-SENSUL ACELOR DE CEASORNIC.



04_37



04_38

Frână pe disc față și spate (04_37, 04_38)

Uzura discului de frână și a plăcuței este compensată automat, prin urmare nu are niciun efect asupra funcționării frânelor față și spate. Din acest motiv, nu este necesar să reglați frânele. O cursă a manetei de frână excesiv de elastică poate indica prezența aerului în circuitul de frânare sau o defecțiune a sistemului de frânare. În acest caz, în special având în vedere rolul fundamental pe care frânele îl joacă în siguranța dumneavoastră la volan, este necesar să duceți vehiculul la un centru de service sau dealer autorizat.

PRUDENȚĂ



FRÂNAREA AR TREBUI SĂ ÎNCEAPĂ DUPĂ APROXIMATIV 1/3 DIN

CURSA MANETEI DE FRÂNĂ. **PRUDENȚĂ**



VERIFICAȚI PLĂCUȚELE DE FRÂNĂ DE CĂTRE DEALER ÎN CONFORMITATE CU VERIFICĂRILE SPECIFICATE ÎN TABELUL DE ÎNȚEȚINERE PROGRAMAT. CU TOATE ACESTEA, ÎN CAZUL ZGOMOTELOR CARE VIN DE LA SISTEMUL DE FRÂNARE FAȚĂ ȘI/SAU SPATE ÎN TIMPUL FUNCȚIONĂRII, ESTE RECOMANDABIL CA SISTEMUL DE FRÂNARE SĂ FIE VERIFICAT DE UN CENTRU DE SERVICE SAU DE UN DEALER AUTORIZAT. AF-TER ÎNLOCUIREA PLĂCUȚELOR DE FRÂNĂ, NU UTILIZAȚI SCUTERUL PÂNĂ CÂND NU AȚI ACȚIONAT MANETA DE FRÂNĂ DE MAI MULTE ORI PENTRU A PERMITE PLONJOARELOR SĂ SE AȘEZE ȘI CURSA MANETEI SĂ FIE SETATĂ ÎN POZIȚIA CORECTĂ.

PRUDENȚĂ



PREZENȚA NISIPULUI, NOROIULUI, ZĂPEZII AMESTECATE CU SARE ETC. PE DRUM POATE REDUCE DRASTIC DURATA DE VIAȚĂ A PLĂCUȚELOR DE FRÂNĂ. PENTRU A EVITA ACEST LUCRU, FELICITĂM FRECVENT SPĂLAREA VEHICULULUI ATUNCI CÂND MERGEM ÎN ACESTE CONDIȚII DE DRUM.

PRUDENȚĂ

DEOARECE ROTILE SUNT ECHIPATE CU ROȚI DE TONĂ ABS, PNEURILE TREBUIE ÎNLOCUITE NUMAI CU UN CENTRU DE REȚEA DE SERVICE AUTORIZAT.

Puncție (04_39)

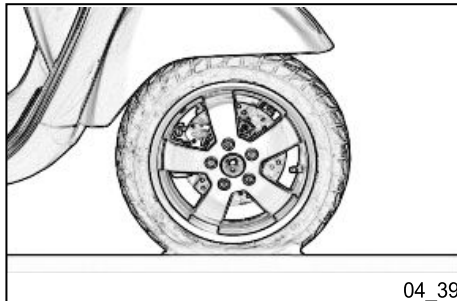
Vehiculul este echipat cu anvelope Tubeless (fără tub interior). În cazul unei perforări, anvelopele Tubeless - spre deosebire de anvelopele cu tuburi interioare - se plâng foarte încet, ceea ce duce la o mai mare siguranță a direcției. În cazul perforării, puteți face o reparație de urgență folosind o canistră de inflație. Pentru reparații permanente contactați un centru sau un dealer **autorizat Serv-ice**. Înlocuirea unei anvelope înseamnă îndepărtarea roții. Pentru aceste operațiuni, contactați un centru de service autorizat **sau un dealer**.

PRUDENȚĂ

PENTRU A UTILIZA SPRAY-UL "UMFLĂ ȘI REPARAT" POATE ÎN MOD CORESPUNZĂTOR, URMĂȚI INSTRUȚIUNILE DE PE AMBALAJ.

AVERTISMENT

ROȚILE, COMPLETATE CU ANVELOPE, TREBUIE SĂ FIE ÎNTOTDEAUNA ECHILIBRATE. ELIMINAREA VEHICULULUI CU PRESIUNE FOARTE SCĂZUTĂ ÎN PNEURI SAU CU ANVELOPE ECHILIBRATE INCORECT POATE DUCE LA VIBRAȚII PERICULOASE ALE DIRECȚIEI.



04_39



Inactivitatea vehiculului (04_40)

Se recomandă următoarele operațiuni:

1. Curățați bine vehiculul și apoi acoperiți-l cu o pânză;
2. Cu motorul oprit, scoateți bujia și turnați 1 - 2 cm³ de ulei prin gaura sa. Acționați butonul de pornire de 1-2 ori timp de aproximativ 1 secundă pentru a întoarce motorul încet, apoi introduceți din nou mufa de parcare;
3. Asigurați-vă că **aveți cel puțin o jumătate de rezervor de benzină (în așa fel încât să asigure imersiunea totală a pompei de benzină)**; răspândirea unsoare anti-rugina pe piesele metalice neacoperite; păstrați roțile de pe pământ odihnind cadrul pe două **blocuri de lemn**;
4. În ceea ce privește bateria, urmați instrucțiunile de la punctul «Baterie».

Curățarea vehiculului (04_41, 04_42)

Utilizați un jet de apă de joasă presiune pentru a înmuia murdăria prăjită și noroiul depus pe suprafețele vopsite. Odată înmuiat, burete de pe noroi și murdărie folosind un burete de caroserie auto înmuiat într-un șampon de caroserie auto și soluție de apă (2-4% din șamponul auto în apă). Apoi clătiți cu apă abundentă și uscați-vă cu o cârpă de capră neagră.

AVERTISMENT



PENTRU A EVITA CREȘTEREA OXIDĂRII, SPĂLAȚI VEHICULUL DE FIECARE DATĂ CÂND ESTE UTILIZAT ÎN ZONE SAU CONDIȚII SPECIALE DE:

- **MEDIU / SEZONIER CONDIȚII: FOLOSII DE SARE SUBSTANȚE CHIMICE ANTI-GHEAȚĂ PE DRUMURI ÎN TIMPUL IERNII.**
- **POLUAREA AERULUI: ORAȘE ȘI SAU ZONE INDUSTRIALE.**
- **SALINITATE SI UMIDITATE: ZONE DE MALUL MARE, CLIMATE CALDE SI UMIDE.**

AVERTISMENT



- PREVENIȚI RĂMÂNAREA DEPUERILOR PE CAROSERIE, PRAF REZIDUAL INDUSTRIAL ȘI POLUANT, PETE DE GUDRON, SECTE MOARTE, EXCREMENTE DE PĂSĂRI ETC.
- EVITAȚI PARCAREA VEHICULULUI SUB COPACI. ÎN UNELE ANOTIMPURI, ÎN DE FAPT, REZIDUURILE, RĂȘINILE, FRUCTELE SAU FRUNZELE POT CĂDEA DIN COPACI, CONȚINÂND SUBSTANȚE CHIMICE DĂUNĂTOARE VOPSELEI.

PRUDENȚĂ



DETERGENȚII POT POLUA APA. VEHICULUL TREBUIE SPĂLAT LA O STAȚIE DE SPĂLARE ECHIPATĂ CU UN SISTEM SPECIAL DE PURIFICARE A APEI.

PRUDENȚĂ



NU UTILIZAȚI O MAȘINĂ CU JET DE APĂ DE ÎNALTĂ PRESIUNE PENTRU A CURĂȚA ENGINERIE ȘI / SAU VEHICUL; CU TOATE ACESTE, ÎN CAZUL ÎN CARE NU SUNT DISPONIBILE ALTE MIJLOACE, ESTE NECESAR:

- UTILIZAȚI DOAR UN JET DE PULVERIZARE ASEMĂNĂTOR VENTILATORULUI.
- NU AȘEZAȚI DUZA MAI APROAPE DE 60 CM.
- NU UTILIZAȚI WATER LA TEMPERATURI DE PESTE 40 ° C.
- NU UTILIZAȚI JETURI DE APĂ DE ÎNALTĂ PRESIUNE.
- NU SPĂLAȚI CU ABUR.
- NU TINTI JETUL LA: MOTORUL, CABLAJUL, FANTELE DE RACIRE DE PE TRANSMISIE SAU CAPACELE DE DEFILARE.

PRUDENȚĂ



NU SPĂLAȚI NICIODATĂ SCUTERUL ÎN LUMINA DIRECTĂ A SOARELUI, MAI ALES VARA, CÂND CAROSERIA ESTE ÎNCĂ FIERBINTE, DEOARECE ȘAMPONUL AR PUTEA DETERIORA VOPSEAUA DACĂ SE USUCĂ ÎNAINTE DE A FI CLĂTIT. NU FOLOSIȚI NICIODATĂ CÂRPE ÎNMUIATE ÎN ALCOOL, BENZINĂ, MOTORINĂ SAU KEROSEN PENTRU CURĂȚAREA SUPRAFEȚELOR VOPSITE SAU DIN PLASTIC, PENTRU A NU SE ÎNMUIA PÂNĂ LA VÂRSTA DE T ÎN LUSTRE FINISAJ SAU MODIFICA PROPRIETĂȚILE LOR MECANICE. CEARA PE BAZA DE SILICON US-ING POATE DETERIORA SUPRAFETELE VOPSITE, DESHIDRATATA DE CULOAREA VEHICULULUI (CULORI SATINATE). PENTRU INFORMAȚII SUPLIMENTARE ÎN ACEASTĂ PRIVINȚĂ, CONTACTAȚI UN SERVICIU AUTORIZAT CEN- TRE.

AVERTISMENT



CURĂȚAȚI FRECVENT TROTINETA, ASTFEL ÎNCÂT SĂ EVITAȚI EVENTUALELE DEPUNERI DE MURDĂRIE SAU NOROI CARE AR PUTEA PROVOCA DEFEȚIUNI ÎN TRANSMISIA DE PRINDERE A CLAPETEI DE ACCELERAȚIE ȘI / SAU A ALTOR COMPONENTE.

PRUDENȚĂ



ÎN TIMPUL CURĂȚĂRII VEHICULULUI, CU JETUL DE APĂ SUB PRESIUNE, ȚINEȚI ȘAUA ÎNCHISĂ, EVITÂND SĂ DIRECȚIONAȚI JETUL ÎN COM- PARTMENTUL CĂȘTII.



În scopul de a menține **satin-finisaj** caracteristici, vă rugăm să urmați aceste Precauții:

PRUDENȚĂ



EVITAȚI RULOURILE DE LA SPĂLĂTORIA AUTO ȘI SPĂLĂTORIILE SUB PRESIUNE;

NU UTILIZAȚI PASTĂ DE MĂCINARE PENTRU ÎNDEPĂRTAREA ZGÂRIETURILOR;

EVITAȚI UTILIZAREA CÂRPELOR USCATE PENTRU ÎNDEPĂRTAREA PRAFULUI SAU PENTRU USCAREA UALĂ DUPĂ OM-

NU UTILIZAȚI CEARĂ DE SILICIU SAU AGENȚI DE

LUSTRIURE; NU UTILIZAȚI ALCOOL PENTRU

CURĂȚARE;

SE RECOMANDĂ SPĂLAREA MANUALĂ CU BURETE ȘI ȘAMPON NEUTRU, EVITÂND FRECAREA EXCESIVĂ CARE AR PUTEA AFECTA GRADUL DE CEAȚĂ AL PICTURII;

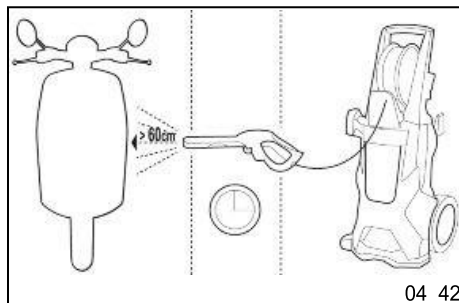
NU UTILIZAȚI PRODUSE DE CURĂȚARE ABRAZIVE;

NERESPECTAREA SFATURILOR DE MAI SUS, COMPROMITE CEATA PICTURII;

NU APLICAȚI ELEMENTE ADEZIVE PE CAROSERIE;

NU LUSTRIUȚI ALTE VEHICULE APROPIATE DE CEL CU FINISAJ SATINAT-ING;

EVITAȚI CONTACTUL ȘI/SAU FRECAREA HAINELOR CU NASTURI, BUCKLES, INELE ȘI/SAU COLIERE PE SUPRAFEȚE FINISATE DIN SATIN, DEOARECE ACEST LUCRU POATE PROVOCA DETERIORAREA ȘI/SAU MODIFICAREA CEȚII DE CEAȚĂ A VOPSELEI FINITE DIN SATIN;



AVERTISMENT



LA CURĂȚAREA VEHICULULUI CU UN DISPOZITIV DE CURĂȚARE SUB PRESIUNE, NU SCUFUNDAȚI JETUL DE APĂ PE NICIO PARTE A MOTORULUI SAU A CAROSERIEI PENTRU PERIOADE PRELUNGITE DE TIMP.

Depanare

PORNIREA EȘECULUI

Comutator de urgență în «OFF»	Setați comutatorul înapoi la «ON»
-------------------------------	-----------------------------------

Siguranța suflată

Înlocuiți siguranța deteriorată și verificați vehiculul la un centru de service autorizat.

PROBLEME DE APRINDERE

Bujie defectă	Contactați un centru de service autorizat.
---------------	--

Unitatea de comandă a aprinderii/injecției este

defectă.

tactați un **centru de service**
autorizat.

Bobină defectă. Datorită prezenței contactării unui **serviciu autorizat** de înaltă tensiune, această verificare ar trebui să **Centru.** să fie efectuată numai de un expert

LIPSA COMPRESIEI

Bujie liberă	Înșurubați bine în bujie
Chiulasa în vrac, inele de gaz piston purtate	Contactați un centru de service autorizat.
Supapă	Contactați un centru de service autorizat.

CONSUM RIDICAT DE COMBUSTIBIL ȘI RĂU PERFORMANȚĂ

Filtru de aer blocat sau	Contactați un centru de service autorizat.
--------------------------	---

FRÂNARE INSUFICIENTĂ

Grăsimea discului. Plăcuțe de frână uzate. Contactați un serviciu autorizat	
Sistem de frânare defect. Aer în	Centru.

SUSPENDARE INEFICIENTĂ

Defecțiunea amortizorului, scurgerea de ulei, sfârșitul Contactați un **serviciu autorizat**
tampoane deteriorate; amortizoare **Centru.**
prost reglementată în etapa de

PROBLEME DE TRANSMISIE AUTOMATĂ

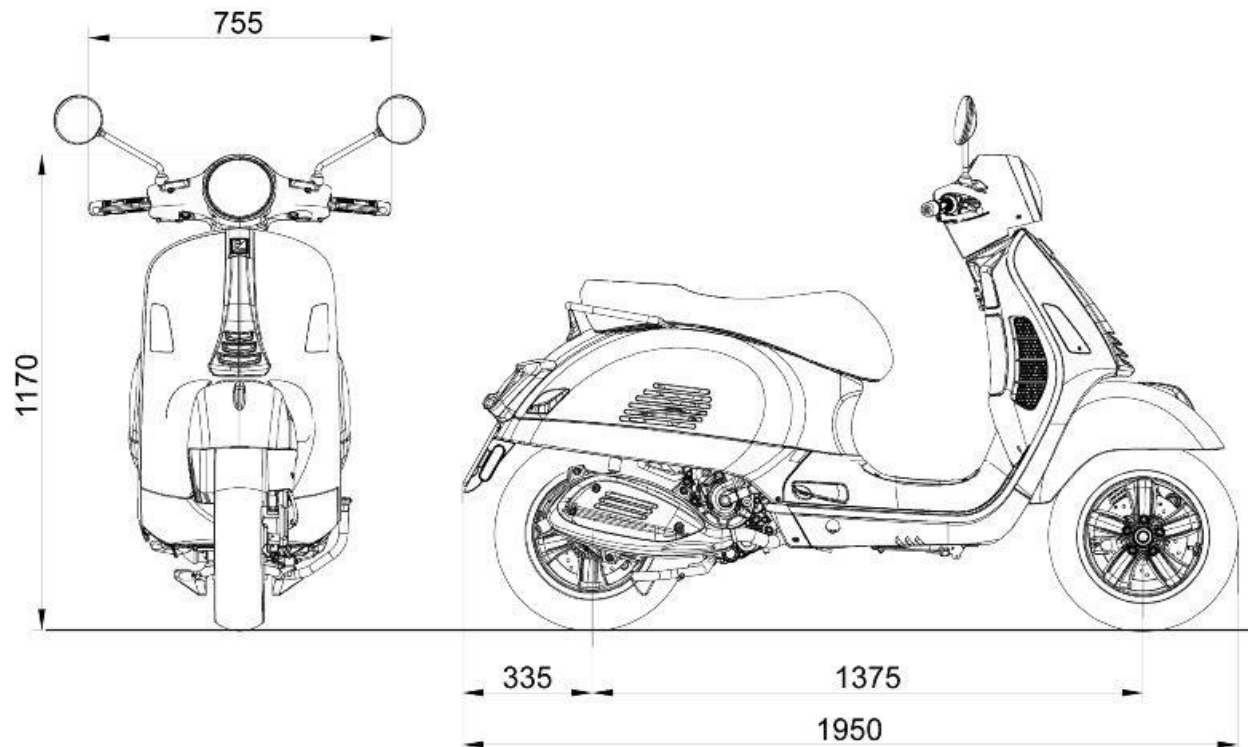
Role CVT și/sau curea de
transmisie deteriorate

Contactați un **centru de
service autorizat.**

Vespa GTS Supertech 300 CP



Cap. 05
Date tehnice



DATE DESPRE VEHICUL

Cadru	șampilat placă de susținere a
Suspensiefată	Suspensie cu un singur braț (roată consolă) prevăzută cu un amortizor hidraulic cu două camere cu arc coaxial.
Suspensie spate	Două amortizoare cu dublă acțiune, reglabile la patru poziții la pre-încărcare.
Front frână	Insulă de 220 mm hidraulic Operate frână cu disc controlată de maneta ghidonului RH; Frânare asistat prin sistemul
Frână	Ø frână pe disc acționată hidraulic de 220 mm, controlată din maneta ghidonului LH; frânare asistată de sistemul ABS.
Jante roți tip	ABS. Aliaj ușor.
Janta frontală	12" x 3.00
În spatele Rim	12" x 3.00
Fata	trage 120/70 - 12" 51P Tubeless
Anvelopăspate	Tubeless 130/70 - 12" 62P
Presiunea anvelopei frontale (cu passenger)	1.8 bar (1.8 bar)
Presiunea anvelopei spate (cu pasager)	2.0 bar (2.2 bar)
Masa	kerbului 160 kg

Greutatea maximă tehnic admisă la sarcină maximă	340 kg
Baterii	12V-10Ah

SPECIFICAȚIILE MOTORULUI

Sfat	Cu un singur cilindru în 4 timpi
Capacitate motor	278 cm ³
Alezaj x Accident vascular cerebral	75x63 mm
Comprimare Raport	11 ± 0.5: 1
Turația motorului	la ralanti 1.700 ± 100 rpm
Sistem de	sincronizare 4 supape, arbore cu came unic deasupra capului, acționat în lanț.
Clearance-ul supapei (motor	Admisie: 0,10 ± 0,02 mm Evacuare:
Maxim putere	17,5 kW la 8250 rpm
Cuplu	26.0 Nm la 5250 rpm
Transmisie	CVT scripete expandabil transmisie continuu variabilă cu server de cuplu, cureaua V, ambreiaj centrifugal automat dry auto-ventilareși carcasă de transmisie cu răcire cu aer cu circulație forțată.
Unitatea finală de reducere a vitezei de reducere a transmisiei	

Ungere	Lubrifierea motorului cu pompă de lob (în interiorul carterului), acționată în lanț, cu filtru dublu:
Răcire	Sistem de circulație forțată a plasă și hârtie.
Pornire	electrică
Aprind	Aprindere electronică inductivă cu descărcare, eficiență ridicată, cu bobină
Aprindere avans	α/N tridimensională hartă gestionate prin control
Bujie	NGK MR7BI-8 unitate
Sursă de alimentare	Injectie electronică cu corp de accelerație de Ø 32 mm și pompă de combustibil electric.
Co	Benzina fără plumb E10 (95 R.O.N.)
Istovi Amortizor	Evacuare de tip absorbție Amortizor cu un convertor catalitic cu 3 căi și lambda
Conformitatea cu emisiile	5 EURO Sonda.

CAPACITATE

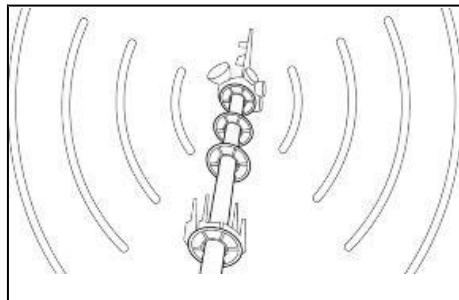
Ulei de motor	1,3 l
Ulei de transmisie	250 cm ³
Fluid sistem de răcire	~ 2 l

Rezervor de

combustibil de $8,5 \pm 0,5$ litri

**CONVERSIA UNITĂȚILOR DE MĂSURĂ - DE LA
ANGLO-SAXON SISTEM LA SISTEMUL INTERNAȚIONAL (I.S.).**

1 inch (in)	25.4 milimetri (mm)
1 Picior (ft)	0,305 metri (m)
1 Milă (mi)	1.609 Kilometri (km)
1 GALON SUA (Gal SUA)	3.785 Litri (l)
1 liră (lb)	0.454 kilograme (Kg)
1 inch Cubic (in³)	16,4 centimetri cubi (cm³)
1 liră pe picior (LB ft)	1.356 metri Newton (N m)
1 milă pe oră (mi/h)	1.602 Kilometri pe oră (km/h)
1 liră pe metru pătrat (PSI)	0.069 (bar)
1 Fahrenheit (°F)	32+(9/5) Celsius (°C)



DIRECTIVA ROȘIE 2014/53/UE

Toate dispozitivele de frecvență radio instalate pe acest vehicul de către constructor sunt conforme cu Directiva UE 2014/53/UE (cunoscută și sub numele de Directiva RED).

Documentația referitoare la omologareavehiculului poate fi vizualizată la adresa de internet relativă:

redhomologation.piaggiogroup.com

Vespa GTS Supertech 300 CP



Cap. 06
Piese de
schimb și
accesorii



06_01



06_02

Avertismente (06_01, 06_02)

AVERTISMENT



PENTRU A PREVENI ACCIDENTELE ȘI PENTRU A GARANTA O STABILITATE, O FORMĂ ȘI O SIGURANȚĂ CORESPUNZĂTOARE, CONDUCEȚI VEHICULUL CU FOARTE MARE ATENȚIE ATUNCI CÂND ESTE ECHIPAT CU ACCESORII SAU CU SARCINI NEOBÎȘNUITE.

AVERTISMENT



DE ASEMENEA, ESTE RECOMANDAT SA FOLOSITI PIESE DE SCHIMB PIAGGIO ORIGINALE, DEOARECE ACESTEA SUNT SINGURELE CARE VA OFERA ACEEASI GARANTIE A CALITATII CA SI CELE MONTATE INITIAL PE VEHICUL. TREBUIE REȚINUT FAPTUL CĂ UTILIZAREA PIESELOR DE SCHIMB NE ORIGINALE DETERMINĂ EXPIRAREA DREPTURILOR DE GARANȚIE.

AVERTISMENT



PIAGGIO COMERCIALIZEAZĂ PROPRIA LINIE DE ACCESORII CARE SUNT RECUNOSCUTE ȘI GARANTATE PENTRU UTILIZARE. PRIN URMARE, ESTE ESENȚIAL SĂ SE CONAȚIONEZE UN CENTRU DE SERVICII AUTORIZAT PENTRU A ALEGE ȘI A SE POTRIVICORECT ACCESORIILOR. UTILIZAREA ACCESORIILOR NE ORIGINALE POATE AFECTA STABILITATEA ȘI FUNCȚIONAREA VEHICULULUI ȘI POATE DUCI LA NOU NIVELURILE DE SIGURANȚĂ CU POSIBILE RISCURI PENTRU CĂLĂREȚ.

AVERTISMENT



NU MERGETI NICIODATĂ PE TROTINETA ECHIPATĂ CU ACCESORII (TOP BOX ȘI/ SAU PARBRIZ) LA O VITEZĂ MAI MARE DE 100 km/h.

AUTOVEHICULUL POATE FI CONDUS CU O VITEZA MAI MARE FARA ACCESELE MENTIONATE ANTERIOR IN LIMITELE STABILITE DE LEGE.

DACĂ EXISTĂ ACCESORII NON-PIAGGIO INSTALATE, SAU O SARCINĂ AB-NORMALĂ, SAU ÎN CAZUL ÎN CARE SCUTERUL NU ESTE ÎNTR-O CON-DITION,ÎN GENERAL,BUN, SAU ORI DE CÂTE ORI CONDIȚIILE METEOROLOGICE O CER, VITEZA AR TREBUI REDUSĂ ÎN CONTINUARE.

AVERTISMENT



FIȚI EXTREM DE ATENȚI LA INSTALAREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA DISPOZITIVULUI ANTIFURT MECANIC DE PE VEHICUL (LACĂT ÎN FORMĂ DE U, BLOC DE DISC ETC.).

ÎN PRINCIPAL ÎN APROPIEREA CONDUCTELOR DE FRÂNĂ, ARANSMISSIONS T ȘI/SAU ELECTRICE CA- BLES, O INSTALARE SAU ÎNDEPĂRTARE INCORECTĂ A DISPOZITIVULUI ANTIFURT, PRECUM ȘI LĂSÂNDU-L PORNIT ÎNAINTE DE A PONI VEHICULUL POATE DETERIORA GRAV COMPONENTELE SALE, COMPROMITE FUNCȚIONAREA CORECTĂ A VEHICULULUI ȘI TY DE SIGURANȚĂ AUTILIZATORILOR.

Vespa GTS Supertech 300 CP



Cap. 07
Întreținere
programată



07_01

Tabel de service programat (07_01)

Întreținerea adecvată este fundamentală pentru a asigura funcționarea și performanța de lungă durată și optime a vehiculului dumneavoastră.

Din acest motiv, a fost pregătită o serie de verificări și servicii de întreținere, disponibile pentru cumpărare separat, enumerate împreună în graficul de pe pagina următoare. Este o idee bună să raportați imediat mici anomalii de performanță către un centru de service **autorizat**, fără a aștepta următorul serviciu programat, astfel încât acestea să poată fi re-împerecheate imediat.

Este necesar ca vehiculul dumneavoastră să fie deservit la intervalele de timp prescrise, chiar dacă nu ați atins kilometrajul prezis. Serviciile trebuie efectuate punctual la intervalele corecte pentru a menține valabilitatea garanției. Pentru orice formare suplimentară privind procedurile de garanție și "Întreținerea programată", vă rugăm să consultați "Condițiile de garanție".

PROGRAMATĂ PRINCIPAL TABEL TENANCE

km x 1.000 (mi x 1.000)	1 (0.6)	5 (3.1)	10 (6.2)	20 (12.4)	30 (18.6)	40 (24.8)	50 (31)	60 (37.2)	LA FIECA RE 24 DE LUNI S	LA FIECA RE 12 LUNI S
Blocuri de siguranță	Eu		Eu		Eu		Eu	Eu		
Bujie				R		R		R		
Stand central			L	L	L	L	L	L	L	L
Curea de acționare			R	R	R	R	R	R		
Controlul clapetei de accelerație	Eu		Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu
Carcasă completă cu role			Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu		
Diagnosticarea după instrument	Eu		Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu

km x 1.000 (mi x 1.000)	1 (0.6)	5 (3.1)	10 (6.2)	20 (12.4)	30 (18.6)	40 (24.8)	50 (31)	60 (37.2)	LA FIECA RE 24 DE LUNI S	LA FIECA RE 12 LUNI S
Filtru de aer			R	R	R	R	R	R		
Filtru CVT			Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu		
Filtru ulei de motor	R		R	R	R	R	R	R	R	R
Supapa clearance-ul			Un	Un	Un	Un	Un	Un		
Sistem electric și baterie	Eu		Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu		
Sistemul de frânare	Eu		Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu
Răcire	Eu		Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	R
Lichid de frână	Eu		Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	R
Ulei de motor (*)	R	Eu	R	R	R	R	R	R	R	R
Ulei de butuc	R		Eu	R	Eu	R	Eu	R	Eu	Eu
Reglarea direcției farurilor			Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu		
Plăcuțe de frână			Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu
Pantofi glisanți / role CVT			R	R	R	R	R	R		
Presiunea și uzura anvelopelor	Eu		Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu
Încercarea rutieră a vehiculului	Eu		Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu
Suspensii			Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu	Eu
Direcție	Un		Un	Un	Un	Un	Un	Un	Eu	Eu

I: VERIFICAȚI ȘI CURĂȚAȚI, REGLAȚI, LUBRIFIAȚI SAU ÎNLOCUIȚI, DACĂ ESTE NECESAR.

C: CLEAN, R: REPLACE, A: ADJUST, L: LUBRICATE

(*): Verificați nivelul uleiului de motor și, dacă este necesar, completați la 5.000 Km (3,1 mile)



07_02

Produse recomandate (07_02)

Piaggio Group recomandă utilizarea produselor de la partenerul său oficial Castrol pentru întreținerea programată a vehiculelor sale.

Utilizați numai lubrifianți și fluide care îndeplinesc sau depășesc caracteristicile de performanță specificate. Acest lucru se aplică și atunci când se înființează numai la completarea.

TABEL CU PRODUSELE RECOMANDATE

Produs	Descriere	Specificatii
Ulei de motor 5W -40	Lubrifiant sintetic pentru motoarele în patru timpi.	SAE 5W-40; JASO MA, MA2; API SL; ACEA A3
Ulei de transmisie 80W-90	Lubrifiant pentru cutii de viteze și transmisii.	SAE 80W-90 API GL-4
Lichid antigel, gata de utilizare, de culoare roșie	Etilenglicol antigel lichid cu aditivi organici de inhibare. Roșu, gata de utilizare.	ASTM D 3306 - ASTM D 4656 - ASTM D 4985 - CUNA NC 956-16
Lichid de frână DOT 4	Lichid de frână sintetic.	SAE J 1703; FMVSS 116; ISO 4925; CUNA NC 956 DOT4
Unsoare spray rezistentă la apă	Hidrofug turnând grăsime de pulverizare de calciu.	Grăsime spray alb, de bază de săpun cu complex de calciu NLGI 2; ISO-L-XBCIB2

Vespa GTS Supertech 300 CP



Cap. 08
Accesorii
speciale



08_01

Portbagaj (08_01, 08_02, 08_03)

Vehiculul este echipat (dacă este disponibil) cu mânerul din spate "1" indicat în imagine.



08_02

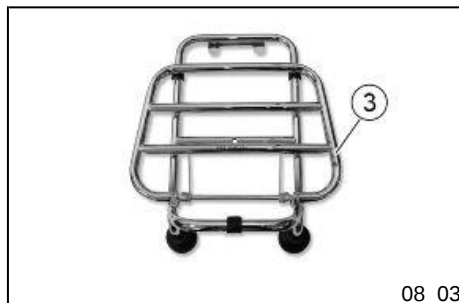
Vehiculul este echipat (dacă este disponibil) cu portbagajul din spate "2" indicat în imagine.

În timpul utilizării vehiculului fără încărcătură pe portbagajele din spate, este recomandat să poziționați cârligul de fixare «A», așa cum se arată în fotografie.

AVERTISMENT



Sarcina admisibilă maximă: 6 kg



08_03

Vehiculul este, de asemenea, echipat (dacă este disponibil) cu portbagajul din față "3", în afară de portbagajul din spate menționat anterior "2".

AVERTISMENT

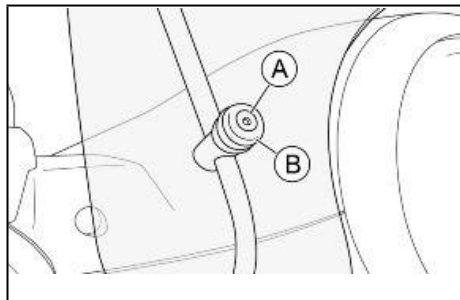
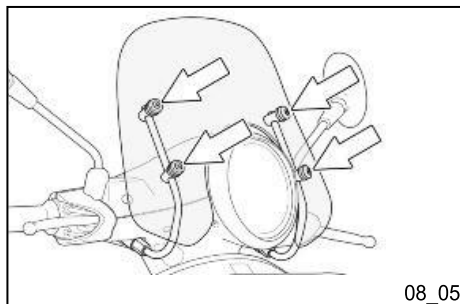


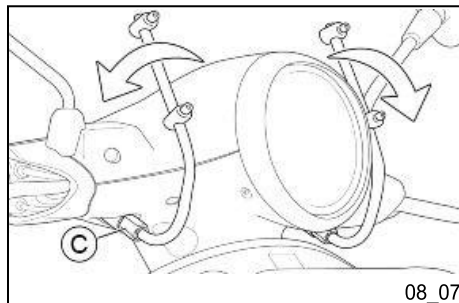
Încărcătura maximă admisibilă a portbagajului din față: 4 kg

Parbriz (08_04, 08_05, 08_06, 08_07)

Vehiculul este echipat (dacă este disponibil) cu un parbriz; pentru a-l elimina, continuați ca folosiți:

- Anulați cele patru șuruburi «A» și scoateți-le împreună cu bușele lor «B».
- Scoateți placa de parbriz.





- Slăbiți piulița «C» pe ambele Părți.
- Rotiți parantezele parbrizului la 90° așa cum este indicat în figură, apoi scoateți-le. Pentru a reamenaja, continuați în ordine inversă.

CUPRINS

Un

ABS: 47

Filtru de aer: 90

B

Baterie: 93, 94

Frână: 92, 106

C

Verificări: 66

D

Frână cu disc:
106

Afisare: 14

Și

Ulei de motor: 82,
83

Oprire motor: 46

F

Sigurante: 96

H

Corn: 45

Ulei de butuc: 84

Eu

Identificare: 63

Imobilizator: 53–55

Panou de
instrumente: 11

K

Chei: 54

L

Comutator de
lumină: 45

Portbagaj: 130

M

Mentenanța: 81, 125

Oglinzi: 105

P

Puncție: 107

R

Produse recomandate:
128

Realimentare: 66

S

Șa: 60, 61 Întreținere
programată: 125

Amortizoare: 70

Bujie: 88

Cabină: 76

Start-up: 46

Comutator: 43-45

T

Date tehnice: 115

Top box: 62

Transmisie: 77

Indicatoare de tură: 104

Anvelope: 87

În

Vehicul: 9, 108



Descrierile și imaginile din această publicație sunt prezentate numai în scopuri ilustrative. În timp ce caracteristicile de bază descrise și ilustrate în acest manual rămân neschimbate, Piaggio & C. S.p.A. își rezervă dreptul, în orice moment și fără a fi obligat să actualizeze această publicație în prealabil, de a efectua orice modificări ale componentelor, pieselor sau accesoriilor pe care le consideră necesare pentru îmbunătățirea produsului sau care sunt necesare din motive de fabricație sau comerciale.

Nu toate versiunile prezentate în această publicație sunt disponibile în fiecare țară. Disponibilitatea versiunilor individuale trebuie verificată cu rețeaua oficială de vânzări PIAGGIO.

© Copyright 2021 - Piaggio & C. S.p.A. Toate drepturile rezervate. Reproducerea acestei publicații în întregime sau parțial este interzisă.

Piaggio & C. S.p.A. Viale Rinaldo Piaggio, 25 - 56025 PONTEDERA (PI), Italia

www.piaggio.com